



# COMPRESORES DE TORNILLO

100.000 usuarios exigen más a su  
suministrador de aire comprimido.

## **Aire BOGE es su aire para trabajar.**

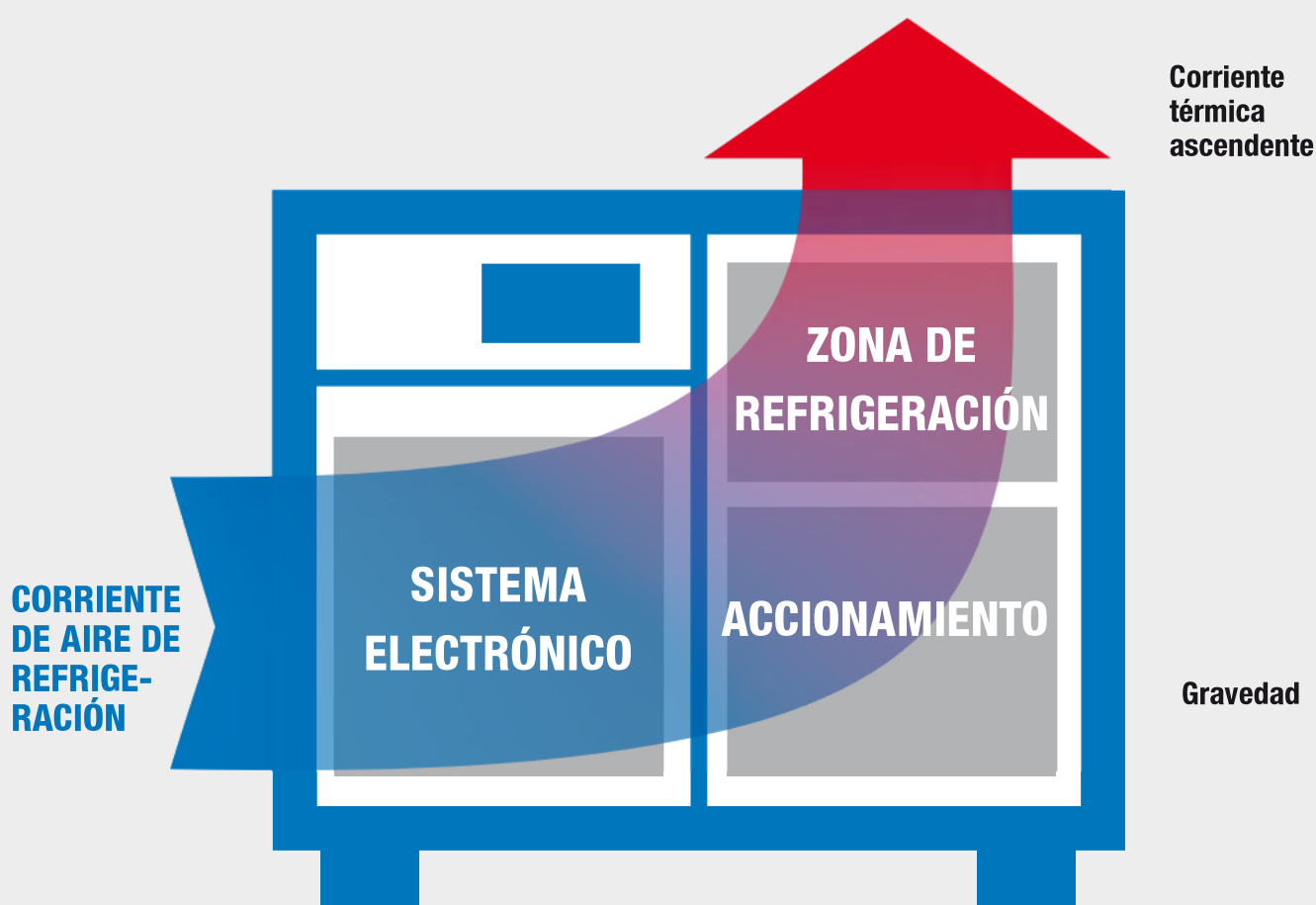
Desde hace más de 3 décadas los compresores de tornillo BOGE han sido puestos a prueba desde pequeños talleres unipersonales, hasta la mediana gran industria. Con cada nuevo campo de aplicación, también se han ampliado sus prestaciones. Hoy día, los compresores de tornillo BOGE ofrecen mucho más que aire comprimido: flexibilidad combinada con avanzada tecnología propia, un concepto modular y máxima eficacia energética que aseguran que nuestros clientes obtengan la alta fiabilidad y eficiencia que se esperan de BOGE.

## **CONTENIDO**

<b>COMPRESORES DE TORNILLO</b>	<b>4</b>
<b>BOGE SERIE C</b>	
<b>hasta 7,5 kW</b>	<b>14</b>
<b>hasta 22 kW</b>	<b>22</b>
<b>BOGE SERIE S</b>	<b>30</b>
<b>SERVICIO BOGE</b>	<b>50</b>

# La Naturaleza no derrocha energía.

Este es el principio que BOGE aplica para el diseño y fabricación de los compresores de tornillo.



**Ingeniería inteligente desarrollada por BOGE:** las tres secciones principales de los compresores de tornillo BOGE (Sistema electrónico y de accionamiento, compresión y refrigeración) están dispuestas en el sentido de la corriente principal del aire de refrigeración, para máxima eficacia y vida útil.

**La eficacia puede ser así de fácil:** Según nuestros ingenieros, el diseño de los compresores de tornillo BOGE toma en buena medida los Principios de la Naturaleza como modelo. Elevada disponibilidad, separación eficiente de aire y aceite y una larga vida útil de componentes para asegurar consumos de energía óptimos.

## **VENTAJAS TÉRMICAS: PRINCIPIO DE REFRIGERACIÓN BOGE**

### **El aire caliente tiende a elevarse.**

Nuestros ingenieros se ajustaron a esta ley física elemental para hacer los compresores de tornillo BOGE aún más eficientes y prolongar su vida útil. El aire de refrigeración se toma en el punto más bajo del equipo por un ventilador de refrigeración independiente y se canaliza por los componentes en sentido ascendente hasta abandonar el compresor en el punto más elevado – lo que llamamos efecto chimenea. Este flujo de aire de refrigeración supera varias veces el caudal de aire del ventilador integrado en el motor. Gracias al principio de chimenea, el sistema sigue refrigerando aún en estado de parada del equipo.

### **Ventaja en eficacia:**

El filtro de aspiración se ubica en la zona más fría del flujo de aire de refrigeración y toma el aire para compresión a la temperatura más baja. El resultado es la optimización de la eficiencia volumétrica caudal de salida del compresor. Por otra parte, el radiador aire/aceite está localizado en el punto más alto del compresor. El radiador está sobredimensionado y en conjunción con el flujo de aire de refrigeración facilita la menor temperatura posible en el interior de la cabina y en el aire comprimido de salida. Cuando lo conectamos a conductos de extracción, el aire de refrigeración puede enviarse al exterior sin problemas o incluso redirigirse fácilmente como aire para calefacción suplementaria.

### **Ventaja en vida útil:**

Motor, cuadro y demás componentes eléctricos están ubicados a la entrada del caudal principal de refrigeración, beneficiándose del aire más frío. Como resultado, estos componentes no se sobrecalientan en marcha en carga ni en marcha en vacío, con lo que su vida útil se amplía considerablemente. No se producen bancos de calor en el interior de la cabina, independientemente del estado de funcionamiento del compresor.

## **VENTAJAS POR GRAVEDAD: EL SISTEMA DE SEPARACIÓN DE ACEITE BOGE**

### **El aceite siempre fluye al punto más bajo:**

Por este motivo, nuestros ingenieros han ubicado el depósito separador de aceite de disposición horizontal en el punto más bajo del sistema. Además, por efecto de la expansión y reducción de velocidad del aire comprimido en este depósito, se produce una „lluvia“ de aceite en bruto en su interior, siendo una forma más que eficiente de pre-separación.

### **Ventaja de Eficacia:**

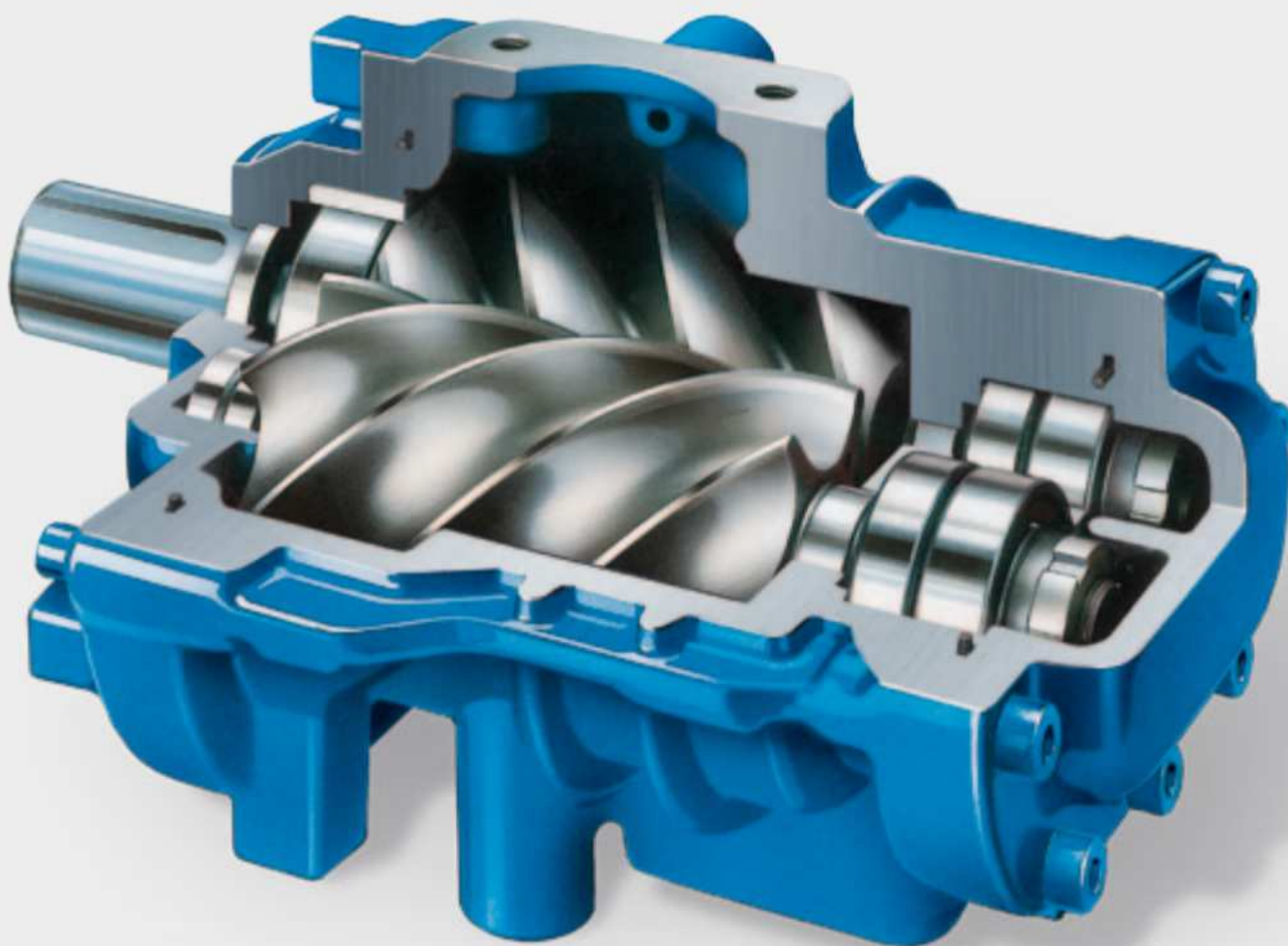
El sistema de separación de aceite BOGE está diseñado para minimizar pérdidas de presión interna y garantizar un contenido en aceite residual de 1-3 mg/m<sup>3</sup> en cualquier estado de funcionamiento. El depósito separador en disposición horizontal asegura un nivel bajo de formación de espuma en funcionamiento en vacío, eliminando el riesgo de que el aceite en bruto alcance el cartucho separador.

### **Ventaja en vida útil:**

Los cartuchos separadores BOGE tienen una vida útil larga como resultado, no sólo de la eficaz separación previa en el depósito separador, sino también por la gran distancia de seguridad que existe entre la superficie del aceite y el separador, lo que previene que el aceite pueda penetrar directamente en el cartucho separador.

# LA CALIDAD EN SU FORMA MÁS EFICIENTE

## **LA ETAPA DE COMPRESIÓN BOGE**



**El corazón de cada compresor de tornillo BOGE**  
Etapa de compresión fiable y eficiente

**Aportando Ventajas para Vd.:** La etapa de compresión es el corazón del compresor de tornillo BOGE. Diseñada y producida con ajustes y tolerancias precisas, la etapa de compresión BOGE combina calidad y eficacia con una larga vida útil convirtiéndolo en uno de los mejores de su categoría, y una magnífica inversión a largo plazo para nuestros clientes.

## DE PRIMERA CALIDAD. FABRICADO EN ALEMANIA

### Máxima fiabilidad:

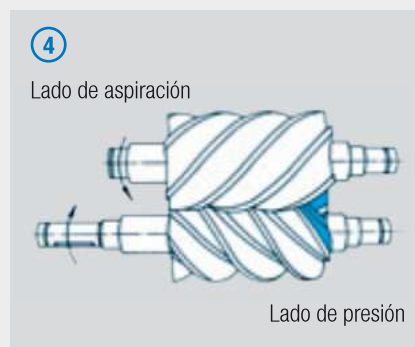
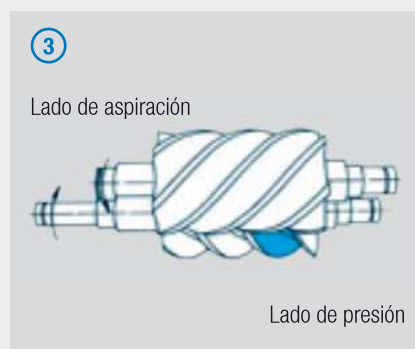
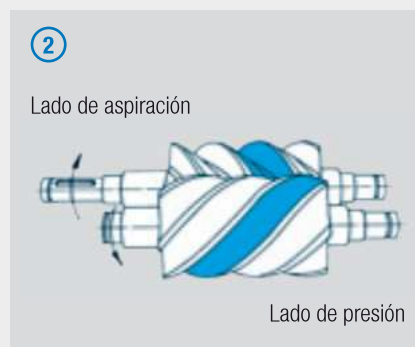
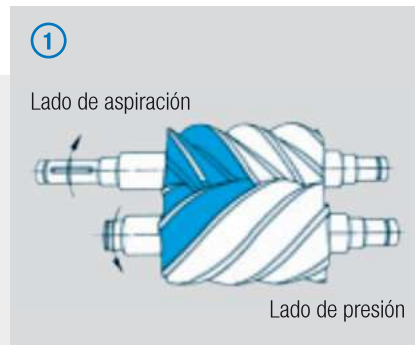
Las etapas de compresión BOGE se fabrican en modernas instalaciones de producción, con un trabajo de calidad realizado en Alemania. Mínimas tolerancias de fabricación y una selección de materiales de primera clase aseguran su inmensa fiabilidad. Las comprobaciones que realizamos en bancos de pruebas controlados por ordenador garantizan la perfecta calidad de cada etapa de compresión. Los rotores funcionan prácticamente exentos de contacto. Cojinetes radiales y axiales ampliamente dimensionados proporcionan una prolongada vida útil.

### Máxima eficiencia:

El perfil del tornillo de la etapa de compresión BOGE ha sido desarrollado conforme a los conocimientos científicos más recientes para optimizar su rentabilidad durante toda su vida útil. Ofrecemos la mejor etapa de compresión, específica para cada gama de potencia, para disponer de suficiente potencia sin derrochar energía.

## EL PROCESO DE COMPRESION

- 1 **Aspiración:**  
el aire entra a través de la abertura de alimentación en los filetes abiertos de los rotores del lado de aspiración.
- 2 3 **Compresión:**  
por medio del giro progresivo de los rotores se cierra el agujero de entrada de aire. El volumen en las cámaras se reduce y la presión aumenta. Durante esta operación se inyecta aceite que lubrica los cojinetes de los rotores, obtura ranuras y evacúa el calor de compresión.
- 4 **Salida:**  
la compresión ha terminado, se alcanzó la presión final e inicia la salida.



# El precio de la energía no se puede controlar. Pero la eficiencia energética sí.

## MANDO INTELIGENTE

Con la concepción de mando y supervisión BOGE Ud. tiene en su mano la clave para un trabajo rentable. Para cada necesidad ofrecemos el mando óptimo: desde la supervisión de parámetros centrales de máquina, pasando por la optimización de los tiempos de carga / marcha en vacío y los tiempos de parada, hasta la sincronización dirigida de 16 compresores diferentes.

**Potencia controlada de forma óptima:  
Mandos de compresor BOGE.**

### BASIC

En el display LC del mando BASIC con visualización de símbolos y segmentos se indican de forma clara cinco parámetros, así como mensajes de fallo y mantenimiento. Modernos sensores de presión registran de forma precisa los valores de presión. Por medio de código Ud. programa ajustes básicos de importancia, para un servicio óptimo de su sistema de aire comprimido adaptado a la demanda.



### FOCUS

FOCUS es el mando eficiente BOGE de última generación. Un display LC grande con visualización de texto claro reproduce mensajes de fallo / mantenimiento, estados y parámetros de servicio, en forma clara y comprensible.

Además, se visualiza el punto de servicio de los compresores con regulación de frecuencia o la carga de los compresores no regulados. El mando FOCUS optimiza los períodos de carga / marcha en vacío y los tiempos de reposo – para una mayor eficiencia en el abastecimiento de aire comprimido.



**Potencia perfectamente sincronizada:  
Mandos de orden superior BOGE.**

### TRINITY

Hasta tres compresores de igual o diferente tamaño y tipo constructivo en un mando automático de alternancia de carga base: este es **trinity** de BOGE. La alternancia cíclica y ajustable de la carga base posibilita el mismo grado de utilización de todos los compresores. Opcionalmente integrado en el armario de distribución o como versión de caja externa.



### AIRTELLIGENCE

**airtelligence** controla hasta 16 compresores de diferente tipo constructivo interconectados, combinados en función del consumo, por medio de conmutación de los compresores conectados orientada a la demanda. Su instalación se configura previsoramente a la máxima rentabilidad: los ciclos de conmutación de carga / marcha en vacío se minimizan evitando costosos períodos de marcha en vacío. ¡Para un trabajo seguro y rentable!



### AIRTELLIGENCE PROVIS

Ahora Ud. no sólo puede percibir eficiencia sino incluso verla: el **airtelligence PROVIS** sincroniza hasta 16 compresores conectados y representa visualmente los parámetros de importancia. Ud. ve de inmediato si los costos de energía exceden sus puntos de comparación y puede reaccionar de inmediato – incluso desde cualquier lugar del mundo a través de la interfaz al servidor Web.



**No hay necesidad de disparar el coste de la energía:** BOGE ofrece distintas soluciones para ahorro energético. Se estima que el coste de energía a lo largo de la vida útil de un compresor está en torno al 75% del coste total de producción de aire comprimido. Optimizar el consumo energético es, pues, vital para los usuarios de aire comprimido. Pueden producirse ahorros sustanciales por medio de monitorización u auditoria continúa de su instalación de aire comprimido. Por ello Vd. debería confiar en un colaborador que como experto en energía, esté dispuesto y pueda darle apoyo tanto antes como después de decidir la compra de productos de aire comprimido. Bienvenido a BOGE.

## AHORRO INTELIGENTE

### Producción Perfectamente controlada: Compresores BOGE con Variador de Frecuencia

Cuando hay fluctuaciones de consumo de aire comprimido, el compresor de tornillo BOGE con Variador de Frecuencia se ajusta estrictamente a la demanda real, produciendo el volumen exacto de aire comprimido a la presión requerida.

El volumen de caudal se ajusta continuamente entre el 25 - 100%, con lo que si se aplican correctamente, eliminan los costes por trabajo en vacío y los ciclos de conmutación. Por tanto los costes de energía pueden reducirse considerablemente. Si empleamos un compresor con Variador de Frecuencia en combinación con un compresor de velocidad fija, podemos conseguir ventajas adicionales. La flexibilidad en la adaptación de velocidad de la etapa de compresión permite también la adaptación de presión. Cambiar el valor de presión del compresor con Variador sincroniza automáticamente el caudal de salida. Una máquina de 13 bar puede transformarse en una de 8 bar modificando también el rendimiento y por tanto aportando un mayor caudal de salida sin necesidad de realizar caras remodelaciones o

modificaciones de diseño. Todos los rangos de presión e incluso presiones intermedias a su disposición, con los mejores rendimientos posibles.

Con poco o ningún coste para el usuario pueden conseguirse ahorros de consumo energético de hasta un 30%. Asegúrese de aprovechar las soluciones BOGE para ahorro energético y ahorrar en costes de energía.

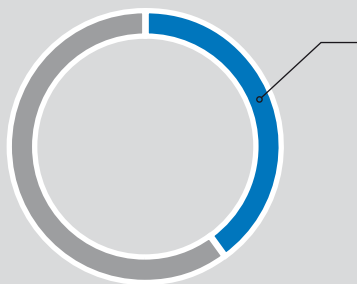
Por ejemplo:

### Detección de Fugas

Un único agujero de 2mm de diámetro supone unas pérdidas de 260 l/min, que equivalen a varios miles de Euros al año en coste de energía. BOGE puede realizar detección exhaustiva de fugas en instalación de aire comprimido.

### Recuperación de calor

La mayoría de la energía empleada en la producción de aire comprimido se pierde en forma de calor. Vd. puede recuperar este calor, por ejemplo como calefacción ambiental o calentamiento de agua sanitaria. Hasta el 85% de la inversión en energía eléctrica puede recuperarse. ¡Nuestros expertos estarán encantados de asesorarle!



Hasta el **40% del posible potencial de ahorro** por medio de la utilización correcta de compresores con regulación de frecuencia:

- minimización de marcha en vacío
- Reducción de presión
- Reducción de los ciclos de conmutación

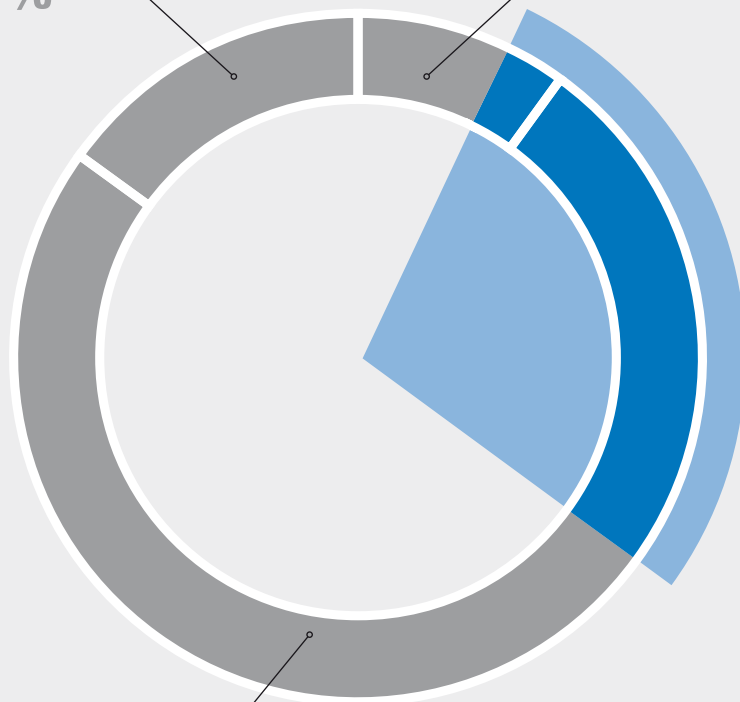


**El símbolo BOGE para soluciones eficientes de aire comprimido:** ¡Dónde aparezca, los usuarios pueden ahorrar mucho dinero con soluciones BOGE especialmente rentables!

# ¿Por qué nuestros compresores no son más baratos? **Porque nuestros clientes no se lo pueden permitir.**

costos de inversión  
aprox. 15 %

cuidado y mantenimiento  
aprox. 10%



componente de  
costos de energía  
aprox. 75 %

**Su ventaja BOGE:**  
¡Más de un tercio  
del posible ahorro de  
costos de energía y  
mantenimiento por  
medio de componentes  
de alta calidad y  
soluciones eficientes!

## LA CALIDAD VALE LA PENA

A lo largo del ciclo de vida de un compresor, los costos de adquisición son solamente una pequeña parte de la inversión. Como los compresores BOGE funcionan muchos años exentos de fallos y de forma eficiente, son frecuentemente la solución más rentable. No en vano cada vez más usuarios en todo el mundo apuestan por Premium Quality made by BOGE.

**La Industria y el comercio merecen soluciones de calidad:** Nuestros clientes han confiado en BOGE por nuestro inequívoco compromiso con la calidad y soluciones de ingeniería inteligentes desarrolladas en Alemania por BOGE. Más de 100.000 usuarios de aire comprimido en el mundo son conscientes de que estos principios valen la pena a largo plazo, porque un suministro fiable, rentable y a largo plazo de aire comprimido es vital para sus negocios.



#### **Ingeniería Alemana de Calidad**

El uso de materiales de alta calidad y escasas piezas de desgaste convierte al compresor BOGE en el producto eficiente y fiable que deben esperar los clientes más exigentes. El proceso productivo completo está sujeto a control de calidad, desde inspección y control de materiales a emplear a la inspección final y pruebas de funcionamiento, realizados por personal especializado. Y en cuanto a desarrollo de productos, BOGE se encuentra en primera línea: con frecuencia nuestras innovaciones, habitualmente protegidas por patentes internacionales se convierten modelos a seguir.



#### **Directrices rigurosas**

Los prototipos de los nuevos productos desarrollados por BOGE se someten rigurosas pruebas prácticas de funcionamiento y fiabilidad. Por ejemplo, los test de fatiga de componentes en condiciones extremas sirven para comprobar la fiabilidad del producto antes de su producción en serie. Ningún producto BOGE abandona la fábrica sin haber sido revisado personalmente según un protocolo de actuación. Este protocolo de pruebas individual está visado por el personal especializado que lo ejecuta.

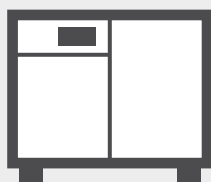


#### **Mejora Continua**

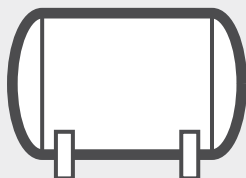
Todos los productos BOGE se someten permanentemente a auditorías de calidad realizadas conforme a los estándares de calidad más recientes de la industria y nuestra experiencia en la práctica – lo que se traduce en mejora continua en beneficio de nuestros clientes. Le invitamos a contactar a nuestros especialistas en ahorro energético para obtener información detallada sobre el potencial de ahorro de su sistema. Recorra al BOGE AIRreport o realice una detección de fugas para ahorrar dinero contante y sonante. **¡No dude ponerse en contacto con nosotros!**

# Aire comprimido con sistema:

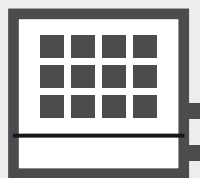
Los módulos de los compresores de tornillo BOGE.



Compresor de tornillo



Depósito de aire comprimido



Secador por refrigeración



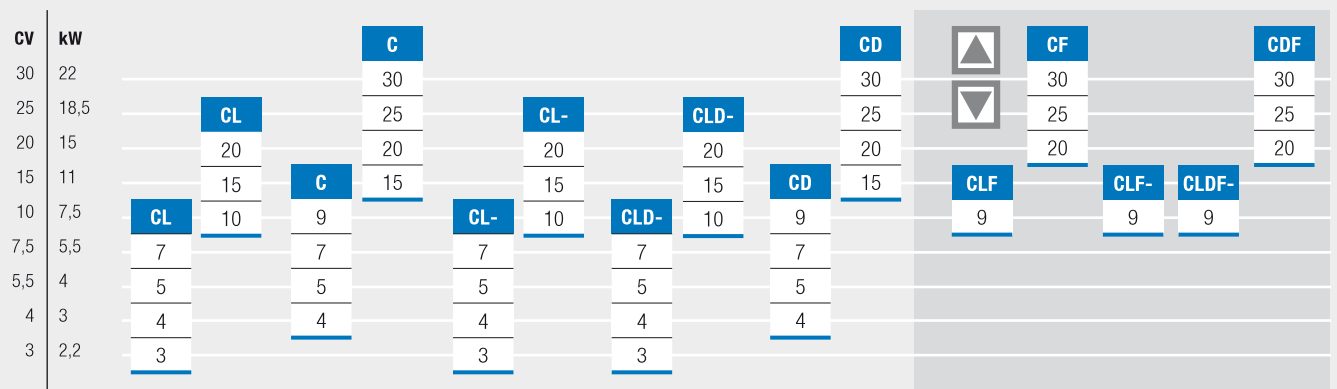
Regulación de frecuencia

## VENTAJAS DE LA CONSTRUCCIÓN MODULAR:

- Flexibles posibilidades de combinación
- Unidad completa lista para la conexión
- Mínimas pérdidas de carga gracias a una construcción compacta
- Tubería de alta calidad para protección contra fugas

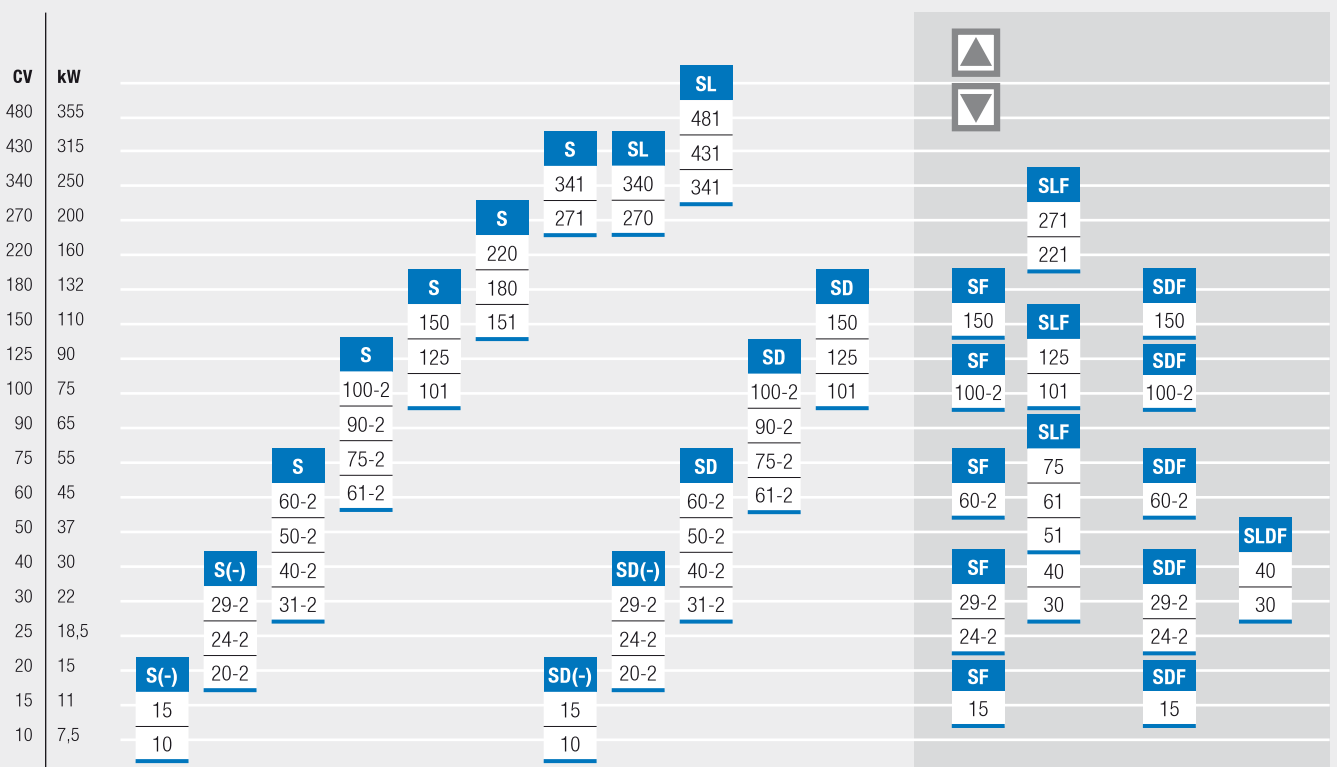
**Estructura modular, sistema compacto:** los compresores de tornillo de BOGE posibilitan una configuración individual de su sistema de aire comprimido, gracias a módulos bien concebidos. Todos los elementos individuales son montados en la fábrica y se suministran como unidad completa lista para la conexión: para un trabajo rentable y fiable en cada situación de aplicación.

### VISTA GENERAL DE RENDIMIENTO DE LA SERIE-C



con regulación de frecuencia

### VISTA GENERAL DE RENDIMIENTO DE LA SERIE-S



con regulación de frecuencia

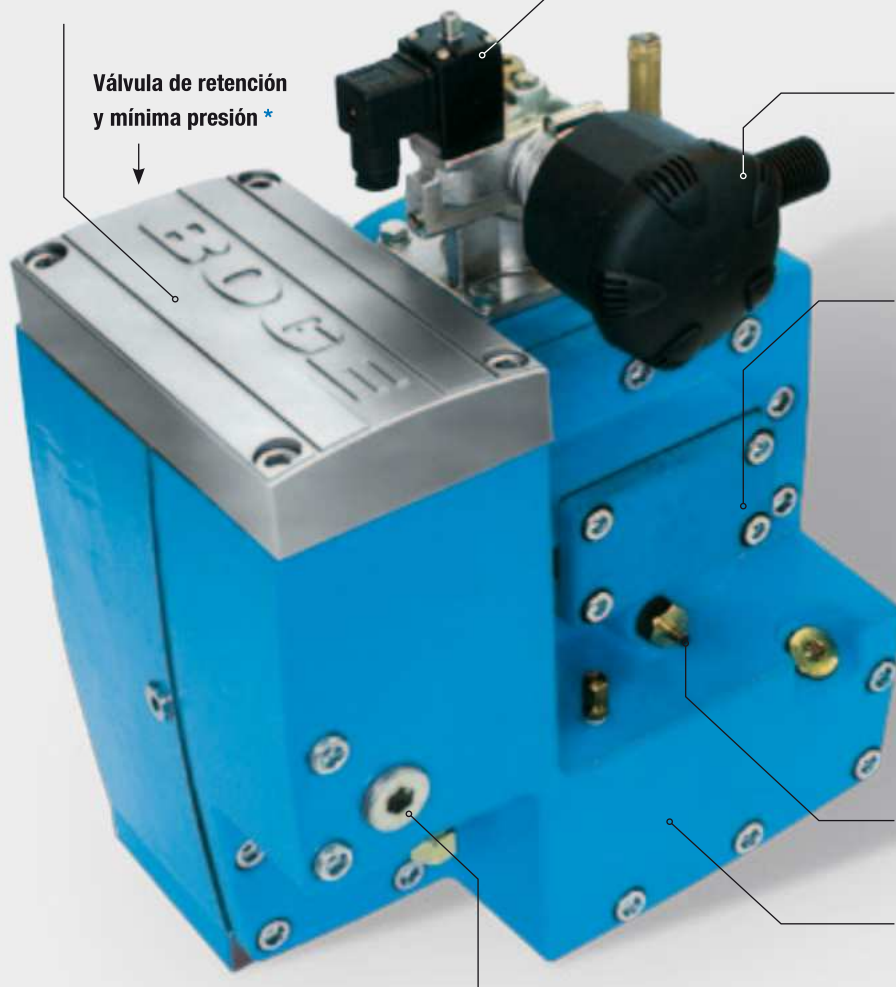
# La serie C hasta 7,5 kW: Nunca la potencia se presentó en una forma más compacta. Las ventajas constructivas

## EL MÓDULO COMPACTO CM:

Todos los componentes necesarios están integrados en una unidad completa. Se tiene fácil acceso a las piezas de mantenimiento y desgaste – para máximo confort y máxima seguridad de servicio.

### Sistema integrado de separación de aceite

Fácil acceso al cartucho del separador de aceite y al cartucho del filtro de aceite: para el mantenimiento solamente se tiene que abrir la tapa de servicio. El colector de aceite se encuentra en el punto más bajo: para una separación efectiva de aceite conforme al principio de la fuerza de gravedad.



**Regulación de aspiración multifuncional con electroválvula integrada** para un funcionamiento seguro y sin fugas.

### Filtro de aspiración insonorizado con cartucho de filtro de papel

El filtro separa 99,9% de todas las partículas con un tamaño superior a 3 µm: para aire comprimido de alta calidad directamente de la fuente.

### Etapa de compresión BOGE con perfil especial y rodamientos de alto rendimiento.

La etapa compresora convence por su elevado rendimiento con bajo consumo energético.



**\* Válvula de retención y mínima presión.** Integradas en una única pieza eliminando tuberías innecesarias y aportando una máxima seguridad contra fugas.

### Sensor de temperatura

### Caja de fundición con mecanizado CNC

El mecanizado de alta calidad minimiza el riesgo de fugas. Además amortigua el ruido en su origen, contribuyendo al bajo nivel sonoro de estos equipos.

**Regulación termostática de la cantidad de aceite** De fácil acceso desde el exterior.

**¡Clase compacta!** Los compresores de tornillo de la serie-C BOGE hasta 7,5 kW reúnen al mismo tiempo varias ventajas: la forma constructiva integrada con el módulo compacto BOGE ofrece recorridos cortos y menos tuberías – de este modo los compresores son especialmente eficientes y fiables.

**Al mismo tiempo requieren menor espacio: ¡Clase compacta made by BOGE!**



#### CONSTRUCCIÓN COMPACTA

Por medio de la integración de todos los componentes más importantes se omiten tuberías y conductos de unión. Las fugas están prácticamente excluidas. Las pérdidas de presión se minimizan – para una máxima fiabilidad y eficiencia.



#### ALTAMENTE SILENCIOSO

Los compresores funcionan casi sin percibirse y absolutamente con bajas vibraciones. La fundición amortiguadora de grafito laminar del módulo compacto hace innecesaria una insonorización adicional en las variantes abiertas. Las instalaciones cerradas de la serie C /CD convencer como unidades superinsonorizadas por un agradable y bajo ruido de marcha



#### EFICIENCIA MÁXIMA

La etapa de compresor especial BOGE se caracteriza por una baja demanda de potencia. La disposición inteligente de los componentes posibilita adicionalmente que los compresores de la serie C funcionen con los mejores valores de eficiencia.



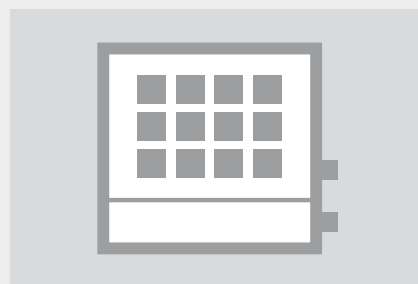
#### MANDO

El control del compresor tiene lugar con el mando BASIC con display LC y técnica de sensores de presión. Se puede obtener opcionalmente el mando FOCUS con visualización de eficiencia integrada y numerosas posibilidades de control. (CL(D)F y serie C/CD. A este mando pueden conectarse hasta tres compresores más.



#### OPCIÓN – REGULACIÓN DE FRECUENCIA

El convertidor de frecuencia opcional (serie CLF/CLDF) asume la tarea de adaptación flexible del número de revoluciones del motor de accionamiento y de la etapa del compresor. La cantidad de suministro y el número de revoluciones del motor se adaptan a la demanda ya que el accionamiento no está fijo a un número de revoluciones por medio de la regulación de frecuencia. Los arranques y las paradas suaves cuidan los materiales.



#### OPCIÓN - SECADOR POR REFRIGERACIÓN

La serie C puede equiparse opcionalmente con un secador por refrigeración – montado sobre un depósito de aire comprimido (serie CLD/CLDF) o bien en la parte inferior (serie CD). Sin necesidad adicional de espacio los usuarios pueden generar aire comprimido seco

Compresor de tornillo **CL 3** hasta **CL 7**

Instalación de aire comprimido **CL 3** hasta **CL 7-**

Central de aire comprimido **CLD 3** hasta **CLD 7-**

Cantidad efectiva de suministro:

0,234 – 0,728 m<sup>3</sup>/min, 8 – 25 cfm

Gama de presión: 10 y 13 bares, 150 y 190 psig

Potencia motriz 2,2 – 5,5 kW, 3 – 7,5 CV



## Compresor de tornillo **CL**

Compresor de tornillo compacto,  
acoplado directamente



## Instalación de aire comprimido **CL-**

Compresor de tornillo montado sobre un depósito  
de aire comprimido, acoplado directamente



## Central de aire comprimido **CLD-**

Compresor de tornillo con secador frigorífico  
montado sobre un depósito de aire  
comprimido, acoplado directamente



BOGE Tipo	Presión máx.		Cantidad efectiva del suministro* 50 Hz		Cantidad efectiva del suministro* 60 Hz		Potencia del motor		Medidas A x P x H mm	Peso kg
	bar	psig	m <sup>3</sup> /min	cfm	m <sup>3</sup> /min	cfm	kW	CV		
CL 3	10	150	0.240	9	–	–	2.2	3.0	755 x 485 x 495	105
CL 4	10	150	0.340	12	0.31	11	3.0	4.0	755 x 485 x 495	110
CL 4	13	190	0.234	8	–	–	3.0	4.0	755 x 485 x 495	110
CL 5	10	150	0.545	19	0.40	14	4.0	5.5	755 x 485 x 495	125
CL 7	10	150	0.728	25	–	–	5.5	7.5	755 x 485 x 495	130
CL 7	13	190	0.525	19	–	–	5.5	7.5	755 x 485 x 495	130

\* Cantidad de suministro de toda la instalación conforme a ISO 1217, anexo C, para temperatura ambiente 20 °C y presión máxima. Nivel de intensidad acústica de emisión conforme a DIN EN ISO 2151:2009 a partir de 61 dB(A).

BOGE Tipo	Presión máx.		Contenido del depósito Litros	Cantidad efectiva del suministro* 50 Hz		Cantidad efectiva del suministro* 60 Hz		Potencia del motor		Opción depósito Litros	Medidas A x P x H mm	Peso kg
	bar	psig		m <sup>3</sup> /min	cfm	m <sup>3</sup> /min	cfm	kW	CV			
CL 3-	10	150	90	0.240	9	–	–	2.2	3.0	270	1130 x 490 x 920	155
CL 4-	10	150	90	0.340	12	0.31	11	3.0	4.0	270	1130 x 490 x 920	160
CL 4-	13	190	90	0.234	8	–	–	3.0	4.0	270	1130 x 490 x 920	165
CL 5-	10	150	90	0.545	19	0.40	14	4.0	5.5	270	1130 x 490 x 920	175
CL 7-	10	150	90	0.728	25	–	–	5.5	7.5	270	1130 x 490 x 920	180
CL 7-	13	190	90	0.525	19	–	–	5.5	7.5	270	1130 x 490 x 920	185

\* Cantidad de suministro de toda la instalación conforme a ISO 1217, anexo C, para temperatura ambiente 20 °C y presión máxima. Nivel de intensidad acústica de emisión conforme a DIN EN ISO 2151:2009 a partir de 61 dB(A).

BOGE Tipo	Presión máx.**		Contenido del depósito Litros	Cantidad efectiva del suministro* 50 Hz		Cantidad efectiva del suministro* 60 Hz		Potencia del motor		Medidas A x P x H mm	Peso kg
	bar	psig		m <sup>3</sup> /min	cfm	m <sup>3</sup> /min	cfm	kW	CV		
CLD 3-	10	150	270	0.240	9	–	–	2.2	3.0	1700 x 590 x 1130	225
CLD 4-	10	150	270	0.340	12	0.31	11	3.0	4.0	1700 x 590 x 1130	230
CLD 4-	13	190	270	0.234	8	–	–	3.0	4.0	1700 x 590 x 1130	250
CLD 5-	10	150	270	0.545	19	0.40	14	4.0	5.5	1700 x 590 x 1130	245
CLD 7-	10	150	270	0.728	25	–	–	5.5	7.5	1700 x 590 x 1130	250
CLD 7-	13	190	270	0.525	19	–	–	5.5	7.5	1700 x 590 x 1130	270

\* Cantidad de suministro de toda la instalación conforme a ISO 1217, anexo C, para temperatura ambiente 20 °C y presión máxima. Nivel de intensidad acústica de emisión conforme a DIN EN ISO 2151:2009 a partir de 61 dB(A).

\*\* Presión máxima del compresor

# Compresor de tornillo **C 4** hasta **C 9**

## Estación de aire comprimido **CD 4** hasta **CD 9**



Cantidad efectiva del suministro:  
0,28 – 1,2 m<sup>3</sup>/min, 10 – 42 cfm  
Gama de presión: 8 – 13 bar, 70 – 190 psig  
Potencia de accionamiento: 3 – 7,5 kW, 4 – 10 CV



C4 hasta C7



C9 y CD4 hasta CD9



### EFICIENCIA

La etapa especial de compresión BOGE permite aportar caudales elevados con un bajo consumo de potencia para un suministro fiable y eficiente de aire comprimido.



### SECADOR FRIGORIFICO

El compresor se puede equipar con secador frigorífico integrado (Serie CD) sin necesidad de emplear espacio adicional.



### SUPER SILENCIOSOS

Las instalaciones de la serie C se caracterizan por un nivel sonoro en funcionamiento muy bajo y agradable.



### MANDO

El control del compresor tiene lugar con el mando BASIC con display LC y técnica de sensores de presión. Opcionalmente puede obtenerse el mando FOCUS que ofrece otras posibilidades de supervisión y control.

**Compactos, eficaces y altamente silenciosos:** los compresores de tornillo con baja necesidad de espacio de la pequeña serie-C ofrecen un rendimiento óptimo. Se pueden adquirir con accionamiento de correas y opcionalmente con secador inferior por refrigeración, funcionan de forma fiable y segura, incluso para elevadas demandas de aire comprimido, y convencen con su eficiencia y una elevada duración.

BOGE Tipo	Presión máx.**		Cantidad efectiva del suministro*		Potencia del motor		Medidas A x P x H mm	Peso kg
	bar	psig	m <sup>3</sup> /min	cfm	kW	CV		
C 4	8	115	0.427	15	3.0	4.0	480 x 920 x 960	190
C 4	10	150	0.340	12	3.0	4.0	480 x 920 x 960	190
C 4	13	190	0.280	10	3.0	4.0	480 x 920 x 960	190
C 5	8	115	0.630	22	4.0	5.5	480 x 920 x 960	195
C 5	10	150	0.545	19	4.0	5.5	480 x 920 x 960	195
C 5	13	190	0.440	15	4.0	5.5	480 x 920 x 960	195
C 7	8	115	0.900	32	5.5	7.5	480 x 920 x 960	210
C 7	10	150	0.770	27	5.5	7.5	480 x 920 x 960	210
C 7	13	190	0.642	23	5.5	7.5	480 x 920 x 960	210
C 9	8	115	1.200	42	7.5	10.0	480 x 1000 x 1240	215
C 9	10	150	1.100	39	7.5	10.0	480 x 1000 x 1240	215
C 9	13	190	0.900	32	7.5	10.0	480 x 1000 x 1240	215
CD 4	8	115	0.427	15	3.0	4.0	480 x 1000 x 1240	210
CD 4	10	150	0.340	12	3.0	4.0	480 x 1000 x 1240	210
CD 4	13	190	0.280	10	3.0	4.0	480 x 1000 x 1240	210
CD 5	8	115	0.630	22	4.0	5.5	480 x 1000 x 1240	215
CD 5	10	150	0.545	19	4.0	5.5	480 x 1000 x 1240	215
CD 5	13	190	0.440	15	4.0	5.5	480 x 1000 x 1240	215
CD 7	8	115	0.900	32	5.5	7.5	480 x 1000 x 1240	230
CD 7	10	150	0.770	27	5.5	7.5	480 x 1000 x 1240	230
CD 7	13	190	0.642	23	5.5	7.5	480 x 1000 x 1240	230
CD 9	8	115	1.200	42	7.5	10.0	480 x 1000 x 1240	235
CD 9	10	150	1.100	39	7.5	10.0	480 x 1000 x 1240	235
CD 9	13	190	0.900	32	7.5	10.0	480 x 1000 x 1240	235

\* Cantidad de suministro de toda la instalación conforme a ISO 1217, anexo C, para temperatura ambiente 20 °C y presión máxima.  
Nivel de intensidad acústica de emisión conforme a DIN EN ISO 2151:2009 a partir de 59 dB(A)

\*\* Presión máxima del compresor

# Compresor de tornillo **CLF 9** / Instalación de aire comprimido **CLF 9-** / Central de aire comprimido **CLDF 9-** / con variador de frecuencia



Cantidad efectiva del suministro:  
 0,25 – 1,27 m<sup>3</sup>/min, 8 – 45 cfm  
 Gama de presión: 8 – 13 bar, 115 – 190 psig  
 Potencia de accionamiento: 7,5 kW, 10 CV



CLF 9 (con opción – superinsonorización)



CLF 9- (con opción – superinsonorización)



CLDF 9-



## VARIADOR DE FRECUENCIA

El variador de frecuencia integrado tiene la función de adaptar las revoluciones del motor de accionamiento y la etapa de compresión de manera flexible. La producción de aire se adapta al consumo real, ya que el variador evita ceñirse a parámetros de funcionamiento fijos e inamovibles.



## MAXIMA EFICACIA

La etapa de compresión funciona en el rango específico más favorable, produciendo unicamente el aire comprimido necesario para abastecer el consumo. Se evitan así costosos tiempos de marcha en vacío y los cambios de ciclo de funcionamiento. Además nos permite ajustar una banda de presión de consigna menor, lo que también contribuye al ahorro energético.



## SECADOR FRIGORIFICO

La versión CLDF dispone de Secador Frigorífico sin ocupar espacio adicional, para los usuarios que necesiten aire comprimido seco sin necesidad de emplear espacio adicional.



## MANDO y CONTROL

El mando del compresor se realiza con el control BASIC con display LC y sondas de presión. Opcionalmente pueden montar el control FOCUS que ofrece otras posibilidades de supervisión y control.



**Funcionamiento en el rango específico más favorable:** los compresores de tornillo de la serie CLF acoplados directamente, en combinación con el accionamiento con regulación de frecuencia forman un sistema altamente flexible que controlan los cambios de demanda de aire comprimido o presión del explotador de forma espontánea.

¡En el caso de una modificación del valor de presión se sincroniza automáticamente también el caudal! Así, una máquina de 13 bares cambia a una máquina de 8 bares con el mayor caudal correspondiente sin necesidad de costosas reformas o modificaciones constructivas

BOGE Tipo	Presión máx.**		Contenido del depósito Litros	Cantidad efectiva del suministro*		Potencia del motor		Medidas insonorizado	Medidas super-insonorizado	Salida de aire comprimido	Peso insonorizado kg	Peso super-insonorizado kg
	bar	psig		m³/min	cfm	kW	CV	A x P x H mm	A x P x H mm			
CLF 9	8	115	–	0.26-1.27	9-45	7.5	10	1020 x 532 x 723	1020 x 532 x 796	G 1/2	200	208
CLF 9	10	150	–	0.25-1.12	9-40	7.5	10	1020 x 532 x 723	1020 x 532 x 796	G 1/2	200	208
CLF 9	13	190	–	0.24-0.93	8-33	7.5	10	1020 x 532 x 723	1020 x 532 x 796	G 1/2	200	208
CLF 9-	8	115	270	0.26-1.27	9-45	7.5	10	1820 x 633 x 1270	1820 x 633 x 1343	G 1/2	315	323
CLF 9-	10	150	270	0.25-1.12	9-40	7.5	10	1820 x 633 x 1270	1820 x 633 x 1343	G 1/2	315	323
CLF 9-	13	190	250	0.24-0.93	8-33	7.5	10	1620 x 633 x 1270	1620 x 633 x 1343	G 1/2	310	318
CLDF 9-	8	115	270	0.26-1.27	9-45	7.5	10	1820 x 633 x 1270	1820 x 633 x 1343	G 1/2	362	370
CLDF 9-	10	150	270	0.25-1.12	9-40	7.5	10	1820 x 633 x 1270	1820 x 633 x 1343	G 1/2	362	370
CLDF 9-	13	190	250	0.24-0.93	8-33	7.5	10	1620 x 633 x 1270	1620 x 633 x 1343	G 1/2	357	365

\* Cantidad de suministro de toda la instalación conforme a ISO 1217, anexo E, para temperatura ambiente 20 °C y presión máxima.  
Nivel de intensidad acústica de emisión conforme a DIN EN ISO 2151:2009 a partir de 72 dB(A)

\*\* Presión máxima del compresor  
Otros tamaños de depósito a demanda.

# La serie C hasta 22 kW: Así se construyen compresores hoy día. Las ventajas constructivas.

**Regulador de aspiración multifuncional con electroválvula** integrada para un funcionamiento seguro sin fugas.

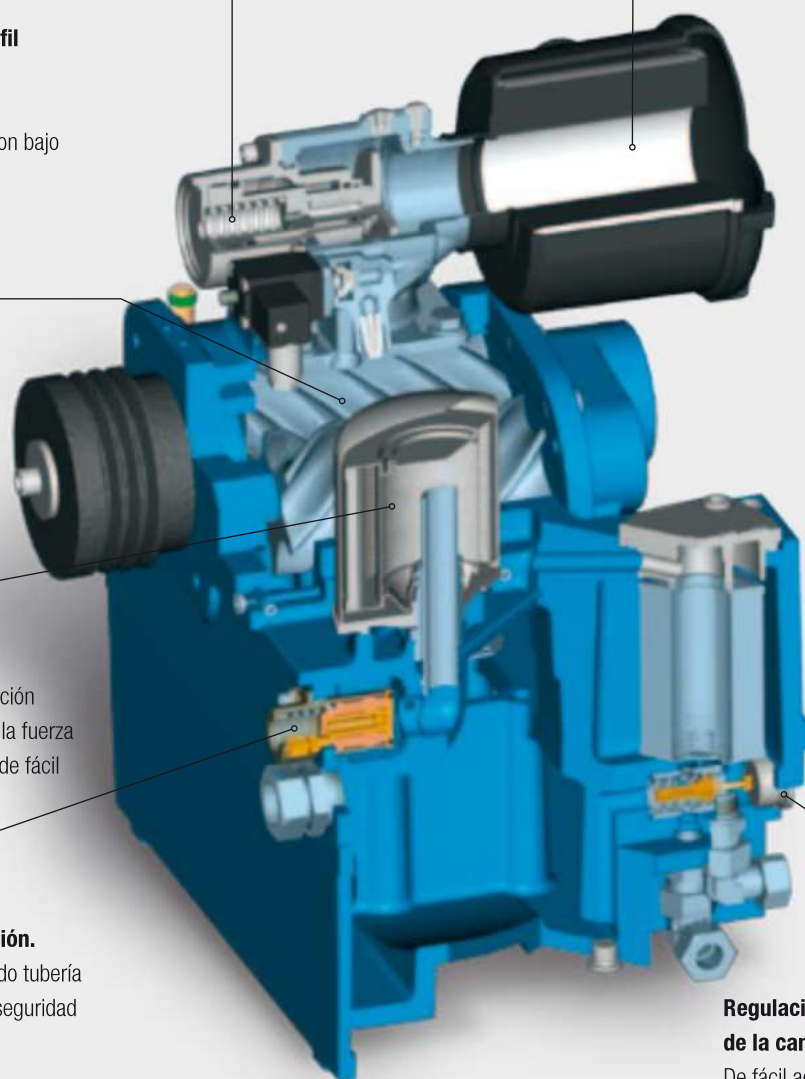
**Etapas de compresión BOGE con perfil especial y rodamientos de alto rendimiento.** La etapa compresora convence por su elevado rendimiento con bajo consumo energético.  
Potencia hasta 22 kW,  
Caudal efectivo hasta 3,62 m<sup>3</sup>/min.

**Separador de aceite** para una separación efectiva de aceite según el principio de la fuerza de gravedad. De fácil acceso y por ello de fácil mantenimiento.

**Válvula de retención y mínima presión.** Integradas en una única pieza eliminando tubería innecesarias y Aportando una máxima seguridad contra fugas.

**Filtro de aspiración insonorizado con cartucho de filtro de papel.** El filtro separa 99,9 % de todas las partículas de un tamaño superior a 3 µm: para aire comprimido de alta calidad directamente de la fuente.

**Regulación termostática de la cantidad de aceite.** De fácil acceso desde el exterior.



**Compresor State-of-the-Art:** silencioso, compacto, potente – la nueva serie compacta C de BOGE marca las pautas también en las gamas altas de potencia. Debido al diseño compacto BOGE, se eliminan tuberías de interconexión, consiguiendo un funcionamiento eficiente y fiable. La nueva serie hasta 22 Kw están disponibles en varias configuraciones – con secadores frigoríficos y/o variadores de frecuencia integrados o sistemas de recuperación de calor:

**¡Así se construyen compresores hoy día!**



#### DISEÑO COMPACTO

La integración de los componentes esenciales Elimina la necesidad de tuberías de interconexión, Con lo que las fugas se eliminan totalmente, minimizando Además las pérdidas de carga: ¡para una máxima seguridad de servicio y eficiencia!

#### EFICIENCIA EN FORMA COMPACTA

La serie C BOGE está diseñada para atender elevadas cantidades de suministro en servicio continuo de forma incomparablemente eficiente. Gracias a la construcción compacta no exige demasiado espacio: ¡es suficiente una superficie de instalación inferior a 1 m<sup>2</sup>!

#### CONTROLADOR

El control del compresor tiene lugar con el controlador BASIC el cual incluye display LC y sensores de presión. Como opción, el controlador FOCUS con visualización de eficiencia energética integrada y numerosas posibilidades de control. Este controlador puede controlar hasta 3 compresores.



#### OPCIÓN - SECADOR POR REFRIGERACIÓN

La serie C puede equiparse opcionalmente con un secador por refrigeración – montado sobre un depósito de aire comprimido (serie CLD) o bien en la parte inferior (serie CD / CDF).

#### OPCIÓN – RECUPERACIÓN DE CALOR

Con el equipamiento de un sistema de recuperación de calor se evacúa a través del refrigerante (aire o agua) hasta el 94 % de la energía absorbida y puede utilizarse así para una calefacción eficiente de las salas o de agua caliente para uso industrial.

#### OPCIÓN – REGULACIÓN DE FRECUENCIA

El variador de frecuencia opcional posibilita una regulación continua del caudal desde el 25 hasta 100 %. Esto posibilita la generación de aire En función de la demanda. Arranques y paradas suaves cuidan los materiales.

## Compresor de tornillo **CL 10** hasta **CL 20** Instalación de aire comprimido **CL 10-** hasta **CL 20-** Central de aire comprimido **CLD 10-** hasta **CLD 20-**

Cantidad efectiva de suministro:

0,234 – 0,728 m<sup>3</sup>/min, 8 – 25 cfm

Gama de presión: 10 y 13 bar, 150 y 190 psig

Potencia motriz 2,2 – 5,5 kW, 3 – 7,5 CV



### Compresor de tornillo **CL**

Compresor de tornillo compacto,  
acoplado directamente



### Instalación de aire comprimido **CL-**

Compresor de tornillo montado sobre un depósito  
de aire comprimido, acoplado directamente



### Central de aire comprimido **CLD-**

Compresor de tornillo con secador frigorífico  
montado sobre un depósito de aire  
comprimido, acoplado directamente



**Toda una categoría:** los compresores de tornillo de la serie C acoplados directamente funcionan con una baja exigencia de espacio y de forma especialmente rentable. Equipados de forma variable con depósitos y/o secadores frigoríficos, pueden adaptarse de forma flexible a las exigencias individuales de cada aplicación.

BOGE Tipo	Presión máx.		Cantidad efectiva del suministro* 50 Hz		Cantidad efectiva del suministro* 60 Hz		Potencia del motor		Medidas A x P x H mm	Peso kg
	bar	psig	m <sup>3</sup> /min	cfm	m <sup>3</sup> /min	cfm	kW	CV		
CL 10	8	115	1.100	38	1.07	37	7.5	10.0	1171 x 599 x 595	260
CL 10	10	150	1.060	37	1.03	36	7.5	10.0	1171 x 599 x 595	260
CL 15	8	115	1.770	62	–	–	10.0	15.0	1333 x 599 x 606	290
CL 15	10	150	1.700	60	–	–	10.0	15.0	1333 x 599 x 606	290
CL 20	8	115	2.280	80	2.21	78	15.0	20.0	1333 x 599 x 606	300
CL 20	10	150	2.240	79	2.17	76	15.0	20.0	1333 x 599 x 606	300

\* Cantidad de suministro de toda la instalación conforme a ISO 1217, anexo E, para temperatura ambiente 20 °C y presión máxima.  
Nivel de intensidad acústica de emisión conforme a DIN EN ISO 2151:2009 a partir de 68 dB(A)

BOGE Tipo	Presión máx.		Contenido del depósito Litros	Cantidad efectiva del suministro* 50 Hz		Cantidad efectiva del suministro* 60 Hz		Potencia del motor		Opción depósito Litros	Medidas A x P x H mm	Peso kg
	bar	psig		m <sup>3</sup> /min	cfm	m <sup>3</sup> /min	cfm	kW	CV			
CL 10-	8	115	350	1.100	38	1.07	37	7.5	10.0	500	1729 x 620 x 1229	370
CL 10-	10	150	350	1.060	37	1.03	36	7.5	10.0	500	1730 x 620 x 1229	370
CL 15-	8	115	350	1.770	62	–	–	10.0	15.0	500	1731 x 620 x 1229	410
CL 15-	10	150	350	1.700	60	–	–	10.0	15.0	500	1732 x 620 x 1229	410
CL 20-	8	115	350	2.280	80	2.21	78	15.0	20.0	500	1733 x 620 x 1229	430
CL 20-	10	150	350	2.240	79	2.17	76	15.0	20.0	500	1734 x 620 x 1229	430

\* Cantidad de suministro de toda la instalación conforme a ISO 1217, anexo E, para temperatura ambiente 20 °C y presión máxima.  
Nivel de intensidad acústica de emisión conforme a DIN EN ISO 2151:2009 a partir de 68 dB(A)

BOGE Tipo	Presión máx.**		Contenido del depósito Litros	Cantidad efectiva del suministro* 50 Hz		Cantidad efectiva del suministro* 60 Hz		Potencia del motor		Medidas A x P x H mm	Peso kg
	bar	psig		m <sup>3</sup> /min	cfm	m <sup>3</sup> /min	cfm	kW	CV		
CLD 10-	8	115	350	1.100	38	1.07	37	7.5	10.0	1814 x 620 x 1282	400
CLD 10-	10	150	350	1.060	37	1.03	36	7.5	10.0	1815 x 620 x 1282	400
CLD 15-	8	115	350	1.770	62	–	–	10.0	15.0	1813 x 620 x 1282	440
CLD 15-	10	150	350	1.700	60	–	–	10.0	15.0	1814 x 620 x 1282	440
CLD 20-	8	115	350	2.280	80	2.21	78	15.0	20.0	1813 x 620 x 1282	460
CLD 20-	10	150	350	2.240	79	2.17	76	15.0	20.0	1814 x 620 x 1282	460

\* Cantidad de suministro de toda la instalación conforme a ISO 1217, anexo C, para temperatura ambiente 20 °C y presión máxima.  
Nivel de intensidad acústica de emisión conforme a DIN EN ISO 2151:2009 a partir de 68 dB(A)

\*\* Presión máxima del compresor

# Compresor de tornillo **C 15** hasta **C 30**

## Estación de aire comprimido **CD 15** hasta **CD 30**



Cantidad efectiva de suministro:

1,35 – 3,62 m<sup>3</sup>/min, 47 – 127 cfm

Gama de presión: 8 hasta 13 bar, 115 hasta 190 psig

Potencia de accionamiento: 11 – 22 kW, 15 – 30 CV



### MÁXIMA EFICIENCIA

La etapa especial de compresión BOGE permite aportar caudales Elevados con un bajo consumo de Potencia para un suministro fiable Y eficiente de aire comprimido.



### SUPER SILENCIOSOS

Las instalaciones de la serie C Se caracterizan por un nivel sonoro En funcionamiento muy bajo y agradable.



### SECADOR FRIGORIFICO

Los compresores de tornillo de la serie C disponen de un secador frigorífico integrado, sin necesidad de espacio adicional.



### MANDO Y CONTROL

El control del compresor tiene lugar con el mando BASIC con display LC Y de sensores de presión. Opcionalmente puede montarse el mando FOCUS, al cual pueden conectarse hasta tres compresores.

**Verdaderos Ganadores:** los modelos con transmisión por correas de la serie C hasta 22 kW son de óptimo rendimiento y altamente silenciosos – todo esto con una exigencia de espacio extremadamente baja. También con secador incorporado, en la serie CD la exigencia de espacio sigue siendo baja. El diseño compacto, que proporciona mínimas pérdidas de carga hace posible, una forma eficiente y fiable de trabajo.

BOGE Tipo	Presión máx.**		Cantidad efectiva del suministro*		Potencia del motor		Medidas A x P x H mm	Salida de aire comprimido	Peso kg
	bar	psig	m <sup>3</sup> /min	cfm	kW	CV			
C 15	8	115	1.89	66	11.0	15	772 x 1056 x 1735	G 1	432
C 15	10	150	1.63	57	11.0	15	772 x 1056 x 1735	G 1	432
C 15	13	190	1.35	47	11.0	15	772 x 1056 x 1735	G 1	432
C 20	8	115	2.55	90	15.0	20	772 x 1056 x 1735	G 1	438
C 20	10	150	2.25	79	15.0	20	772 x 1056 x 1735	G 1	438
C 20	13	190	1.89	66	15.0	20	772 x 1056 x 1735	G 1	438
C 25	8	115	3.10	109	18.5	25	772 x 1056 x 1735	G 1	499
C 25	10	150	2.71	95	18.5	25	772 x 1056 x 1735	G 1	499
C 25	13	190	2.32	81	18.5	25	772 x 1056 x 1735	G 1	499
C 30	8	115	3.62	127	22.0	30	772 x 1056 x 1735	G 1	461
C 30	10	150	3.21	113	22.0	30	772 x 1056 x 1735	G 1	461
C 30	13	190	2.71	95	22.0	30	772 x 1056 x 1735	G 1	461

\* Cantidad de suministro de toda la instalación conforme a ISO 1217, anexo E, para temperatura ambiente 20 °C y presión máxima.  
Nivel de intensidad acústica de emisión conforme a DIN EN ISO 2151:2009 a partir de 63 dB(A)

BOGE Tipo	Presión máx.**		Cantidad efectiva del suministro*		Potencia del motor		Medidas A x P x H mm	Salida de aire comprimido	Peso kg
	bar	psig	m <sup>3</sup> /min	cfm	kW	CV			
CD 15	8	115	1.89	66	11.0	15	1072 x 1056 x 1735	G 1	532
CD 15	10	150	1.63	57	11.0	15	1072 x 1056 x 1735	G 1	532
CD 15	13	190	1.35	47	11.0	15	1072 x 1056 x 1735	G 1	532
CD 20	8	115	2.55	90	15.0	20	1072 x 1056 x 1735	G 1	538
CD 20	10	150	2.25	79	15.0	20	1072 x 1056 x 1735	G 1	538
CD 20	13	190	1.89	66	15.0	20	1072 x 1056 x 1735	G 1	538
CD 25	8	115	3.10	109	18.5	25	1072 x 1056 x 1735	G 1	599
CD 25	10	150	2.71	95	18.5	25	1072 x 1056 x 1735	G 1	599
CD 25	13	190	2.32	81	18.5	25	1072 x 1056 x 1735	G 1	599
CD 30	8	115	3.62	127	22.0	30	1072 x 1056 x 1735	G 1	561
CD 30	10	150	3.21	113	22.0	30	1072 x 1056 x 1735	G 1	561
CD 30	13	190	2.71	95	22.0	30	1072 x 1056 x 1735	G 1	561

\* Cantidad de suministro de toda la instalación conforme a ISO 1217, anexo C, para temperatura ambiente 20 °C y presión máxima.  
Nivel de intensidad acústica de emisión conforme a DIN EN ISO 2151:2009 a partir de 63 dB(A)

\*\* Presión máxima del compresor

# Compresor de tornillo **CF 20** hasta **CF 30** Estación de aire comprimido **CDF 20** hasta **CDF 30** con regulación de frecuencia



Cantidad efectiva de suministro:

0,47 – 3,62 m<sup>3</sup>/min, 17 – 127 cfm

Gama de presión: 8 hasta 13 bar, 115 hasta 190 psig

Potencia de accionamiento: 15 – 22 kW, 20 – 30 CV



¡Obtenible a partir  
de enero del 2011!



## MÁXIMA EFICIENCIA

La etapa especial de compresión BOGE permite aportar caudales Elevados con un bajo consumo de Potencia para un suministro fiable Y eficiente de aire comprimido .



## REGULACIÓN DE FRECUENCIA

El variador de frecuencia opcional posibilita una regulación continua del caudal desde el 25 hasta 100 %. Esto posibilita la generación de aire En función de la demanda. Arranques y paradas suaves cuidan los materiales.



## SECADOR FRIGORIFICO

Los compresores de tornillo de la serie CDF disponen de un secador frigorífico integrado, sin necesidad de espacio adicional.



## MANDO

El control del compresor tiene lugar con el mando FOCUS con visualización de eficiencia energética integrada y numerosas posibilidades de control. Este controlador puede controlar hasta 3 compresores.



**Más eficiencia Imposible:** para estos compresores con accionamiento por correas y con regulación de frecuencia Ud. puede estar seguro que para una demanda decreciente de aire comprimido también se reduce el consumo de energía, ya que el convertidor de frecuencia adapta continuamente el caudal a la demanda. Se minimizan los tiempos de marcha en vacío y se suavizan las fluctuaciones de presión. Adicionalmente los arranques y paradas suaves cuidan los materiales y prolongan la vida útil del compresor.

BOGE Tipo	Presión máx.		Cantidad efectiva del suministro*		Potencia del motor		Medidas A x P x H mm	Salida de aire comprimido	Peso kg
	bar	psig	m <sup>3</sup> /min	cfm	kW	CV			
CF 20	8	115	0.64-2.55	23-90	15.0	20	772 x 1056 x 1735	G 1	448
CF 20	10	150	0.56-2.25	20-79	15.0	20	772 x 1056 x 1735	G 1	448
CF 20	13	190	0.47-1.89	17-66	15.0	20	772 x 1056 x 1735	G 1	448
CF 25	8	115	0.78-3.10	27-109	18.5	25	772 x 1056 x 1735	G 1	509
CF 25	10	150	0.68-2.71	24-95	18.5	25	772 x 1056 x 1735	G 1	509
CF 25	13	190	0.58-2.32	20-81	18.5	25	772 x 1056 x 1735	G 1	509
CF 30	8	115	0.91-3.62	32-127	22.0	30	772 x 1056 x 1735	G 1	471
CF 30	10	150	0.80-3.21	28-113	22.0	30	772 x 1056 x 1735	G 1	471
CF 30	13	190	0.68-2.71	24-95	22.0	30	772 x 1056 x 1735	G 1	471

\* Cantidad de suministro de toda la instalación conforme a ISO 1217, anexo E, para temperatura ambiente 20 °C y presión máxima.  
Nivel de intensidad acústica de emisión conforme a DIN EN ISO 2151:2009 a partir de 63 dB(A)

BOGE Tipo	Presión máx.**		Cantidad efectiva del suministro*		Potencia del motor		Medidas A x P x H mm	Salida de aire comprimido	Peso kg
	bar	psig	m <sup>3</sup> /min	cfm	kW	CV			
CDF 20	8	115	0.64-2.55	23-90	15.0	20	1072 x 1056 x 1735	G 1	548
CDF 20	10	150	0.56-2.25	20-79	15.0	20	1072 x 1056 x 1735	G 1	548
CDF 20	13	190	0.47-1.89	17-66	15.0	20	1072 x 1056 x 1735	G 1	548
CDF 25	8	115	0.78-3.10	27-109	18.5	25	1072 x 1056 x 1735	G 1	609
CDF 25	10	150	0.68-2.71	24-95	18.5	25	1072 x 1056 x 1735	G 1	609
CDF 25	13	190	0.58-2.32	20-81	18.5	25	1072 x 1056 x 1735	G 1	609
CDF 30	8	115	0.91-3.62	32-127	22.0	30	1072 x 1056 x 1735	G 1	571
CDF 30	10	150	0.80-3.21	28-113	22.0	30	1072 x 1056 x 1735	G 1	571
CDF 30	13	190	0.68-2.71	24-95	22.0	30	1072 x 1056 x 1735	G 1	571

\* Cantidad de suministro de toda la instalación conforme a ISO 1217, anexo E, para temperatura ambiente 20 °C y presión máxima.  
Nivel de intensidad acústica de emisión conforme a DIN EN ISO 2151:2009 a partir de 63 dB(A)

\*\* Presión máxima del compresor

# La serie S: potente y a prueba en cada detalle. Las ventajas constructivas



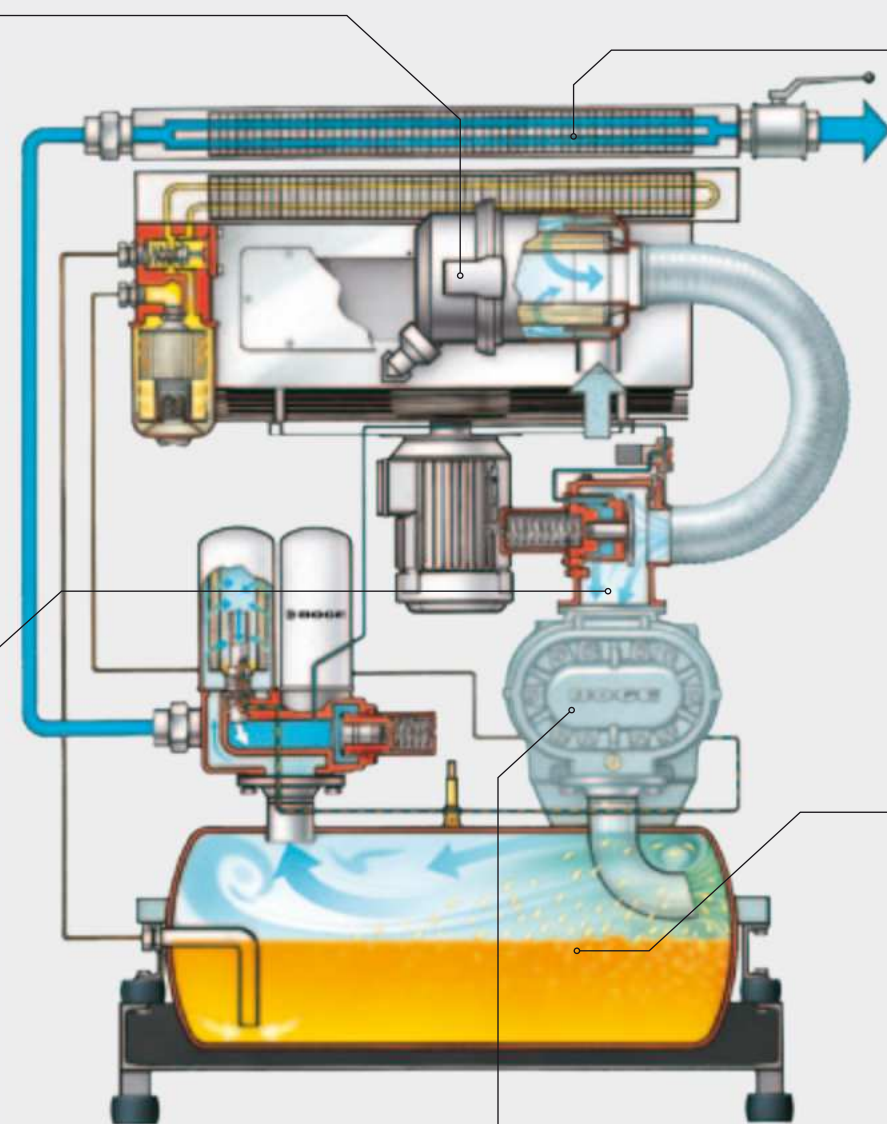
## FILTRO DE ASPIRACION CON MICROFILTRO INSERTADO

Aspira el aire de forma silenciosa en la sección fría del flujo de aire de refrigeración, realizando una filtración intensiva que asegura una larga vida útil de los componentes posteriores. El compresor funciona sin problemas incluso en ambientes polvorientos.



## REGULADOR DE ASPIRACION MULTIFUNCIONAL

Permite un circuito de aceite sin necesidad de válvulas de retención ni de cierre de aceite, garantizando la menor pérdida de presión interna posible. Cierra herméticamente para evitar la salida de vapores de aceite. El arranque en vacío ayuda a ahorrar energía. Funcionamiento intrínsecamente seguro, en caso de avería el regulador cierra automáticamente.



## ETAPA DE COMPRESION CON MOTOR ELECTRICO

La etapa de compresión se acciona por medio de potentes motores estándar con protección IP 55 aislamiento clase F de Serie en toda la gama. El motor se encuentra en la zona fría del compresor y está protegido contra acumulaciones de polvo y chorros de agua. Motores genuinos dotados de reserva de potencia real, y sin sobrecargarlos.

**Ventajas de un diseño inteligente:** El premiado diseño de la Serie S de BOGE incorpora una distribución de la cabina bien concebida con remates de calidad y máxima eficiencia. Cada componente aporta décadas de experiencia de nuestros ingenieros, ventajas que muestran sus beneficios en su fiabilidad en el trabajo de cada día.



#### ZONA DEL RADIADOR

Zona independiente en la que se produce la mayor temperatura del aire de refrigeración. Está ubicada en la parte más alta del compresor y alberga un refrigerador posterior de grandes dimensiones y un ventilador independiente, con campana de conducción para el aire de refrigeración. El aire de refrigeración se descarga a la atmósfera o preferiblemente se puede canalizar para la recuperación de calor como aire para calefacción.



#### FACIL MANTENIMIENTO

Todas las piezas sujetas a mantenimiento son fácilmente accesibles desde un único lado del compresor. Esto reduce al mínimo los costes de mantenimiento.



#### TUBERIA INTERNA

Todas las tuberías de aceite son de tubo de acero con racores hidráulicos de precisión de alta calidad, a prueba de fugas y seguras incluso a altas presiones. En toda la máquina hay únicamente una manguera, para aire limpio, que sirve para eliminar posibles vibraciones.



#### SISTEMA DE SEGURIDAD DE SEPARACION DE ACEITE BOGE

Con depósito separador de aceite horizontal, etapa de compresión montada directamente y cartuchos separadores de aceite externos. El sistema realiza una separación de aceite prácticamente exenta de pérdidas de presión y garantizando un contenido en aceite residual de únicamente 1-3 mg/m<sup>3</sup>. El cartucho separado externo trabaja con una carga mínima, toda una garantía para una larga vida útil.



#### ARMARIO DE DISTRIBUCION INTEGRADO

El cuadro eléctrico está integrado en la cabina del compresor. Completamente precableado y preparado para funcionar. También integra la tarjeta de control del compresor, de estructura modular fácilmente accesible y montable/desmontable.



#### REFRIGERACION POR AGUA (OPCIONAL)

Opcionalmente, los compresores de tornillo BOGE de mayor capacidad pueden ser fabricados con sistema de refrigeración por agua.

# Compresor de tornillo S 10 hasta S 29-2



Cantidad efectiva del suministro:

0,91 – 3,45 m<sup>3</sup>/min, 32 – 122 cfm

Gama de presión: 8 – 13 bar, 115 – 190 psig

Potencia de accionamiento: 7,5 – 22 kW, 10 – 30 CV



## CIRCUITO DE ACEITE SIN VALVULAS

El compresor de tornillo BOGE funciona con un circuito de aceite sin válvulas eliminando la necesidad de válvulas de cierre y antirretorno. Este sistema garantiza la máxima seguridad de funcionamiento.



## UNIDAD DE COMPRESION DESACOPLADA

La transmisión de ruido se reduce por medio de una unidad de compresión desacoplada en bancada independiente. El bastidor base, resistente a la torsión permite el transporte con carretilla elevadora o traspaleta sin problemas.



## DEPOSITO DE ACEITE HORIZONTAL

Para garantizar una larga duración y alta calidad del aire comprimido, el depósito separador en disposición horizontal está ubicado en la parte inferior de la máquina, realizando una separación óptima previa a la entrada del aire comprimido en el cartucho separador.



## MANDO y CONTROL

El mando del compresor se realiza con el control BASIC con display LC y sondas de presión. Opcionalmente pueden montar el control FOCUS que ofrece otras posibilidades de supervisión y control.

**POTENCIA Y FIABILIDAD:** Los compresores de tornillo BOGE Serie S están diseñados para trabajar de forma flexible y fiable en cualquier situación. Disponibles en distintas configuraciones, montados sobre depósito, con secador frigorífico integrado o sobre depósito con secador frigorífico independiente. El diseño robusto y compacto con mecanizados de alta calidad hace que estas máquinas respondan con gran seguridad y la máxima eficiencia.

BOGE Tipo	Presión máx.		Cantidad efectiva del suministro*		Potencia del motor		Medidas super-insonorizado	Medidas ultra-insonorizado	Peso super-insonorizado	Peso ultra-insonorizado
	bar	psig	m <sup>3</sup> /min	cfm	kW	CV	A x P x H mm	A x P x H mm	kg	kg
S 10	8	115	1.18	42	7.5	10	940 x 700 x 970	940 x 700 x 1200	220	235
	10	150	1.06	39	7.5	10	940 x 700 x 970	940 x 700 x 1200	220	235
	13	190	0.91	32	7.5	10	940 x 700 x 970	940 x 700 x 1200	220	235
S 15	8	115	1.65	58	11.0	15	940 x 700 x 970	940 x 700 x 1200	220	235
	10	150	1.45	51	11.0	15	940 x 700 x 970	940 x 700 x 1200	220	235
	13	190	1.25	44	11.0	15	940 x 700 x 970	940 x 700 x 1200	220	235
S 20-2	8	115	2.57	91	15.0	20	1200 x 850 x 1150	1200 x 850 x 1500	350	375
	10	150	2.24	80	15.0	20	1200 x 850 x 1150	1200 x 850 x 1500	350	375
	13	190	1.90	67	15.0	20	1200 x 850 x 1150	1200 x 850 x 1500	350	375
S 24-2	8	115	3.05	108	18.5	25	1200 x 850 x 1150	1200 x 850 x 1500	365	390
	10	150	2.66	94	18.5	25	1200 x 850 x 1150	1200 x 850 x 1500	365	390
	13	190	2.26	80	18.5	25	1200 x 850 x 1150	1200 x 850 x 1500	365	390
S 29-2	8	115	3.45	122	22.0	30	1200 x 850 x 1150	1200 x 850 x 1500	365	390
	10	150	3.11	110	22.0	30	1200 x 850 x 1150	1200 x 850 x 1500	365	390
	13	190	2.57	91	22.0	30	1200 x 850 x 1150	1200 x 850 x 1500	365	390

\* Cantidad de suministro de toda la instalación conforme a ISO 1217, anexo C, para temperatura ambiente 20 °C y presión máxima. Nivel de intensidad acústica de emisión conforme a DIN EN ISO 2151:2009 a partir de 66 dB(A)

# Instalación de aire comprimido **S 10-** hasta **S 29-2-** Instalación doble **S 10-...D** hasta **S 15-...D**

Cantidad efectiva del suministro:

0,91 – 3,45 m<sup>3</sup>/min, 32 – 122 cfm

Gama de presión: 8 – 13 bar, 115 – 190 psig

Potencia de accionamiento: 7,5 – 22 kW, 10 – 30 CV



## Instalación de aire comprimido **S-**

Compresor de tornillo  
con depósito horizontal inferior



## Instalación doble **S-...D**

2 compresores de tornillo  
con depósito horizontal inferior



BOGE Tipo	Contenido del depósito Litros	Presión máx.		Caudal efectivo*		Potencia del motor		Opción depósito Litros
		bar	psig	m³/min	cfm	kW	CV	
S 10-	270	8	115	1.18	42	7.5	10	350. 500. 750
		10	150	1.06	39	7.5	10	350. 500. 750
S 10-	250	13	190	0.91	32	7.5	10	350. 500. 750
S 15-	350	8	115	1.65	58	11.0	15	500. 750
		10	150	1.45	51	11.0	15	500. 750
		13	190	1.25	44	11.0	15	500. 750
S 20-2-	750	8	115	2.57	91	15.0	20	
		10	150	2.24	80	15.0	20	
		13	190	1.90	67	15.0	20	
S 24-2-	750	8	115	3.05	108	18.5	25	
		10	150	2.66	94	18.5	25	
		13	190	2.26	80	18.5	25	
S 29-2-	750	8	115	3.45	122	22.0	30	
		10	150	3.11	110	22.0	30	
		13	190	2.57	91	22.0	30	

BOGE Tipo	Medidas A x P x H mm	Peso kg
S 10- hasta S 15- superinsonorizado desde hasta ultrasonorizado desde hasta	1650 x 790 x 1520	325
	2000 x 935 x 1760	470
	1650 x 790 x 1750	340
	2000 x 935 x 1990	485
S 20-2- hasta S 29-2- superinsonorizado desde hasta ultrasonorizado desde hasta	2000 x 950 x 1950	600
	2000 x 950 x 1950	615
	2000 x 950 x 2300	625
	2000 x 950 x 2300	640

BOGE Tipo	Contenido del depósito Litros	Presión máx.		Caudal efectivo*		Potencia del motor	
		bar	psig	m³/min	cfm	kW	CV
S 10-...D	750	8	115	2 x 1.18	2 x 42	2 x 7.5	2 x 10
		10	150	2 x 1.06	2 x 39	2 x 7.5	2 x 10
		13	190	2 x 0.91	2 x 32	2 x 7.5	2 x 10
S 15-...D	750	8	115	2 x 1.65	2 x 58	2 x 11.0	2 x 15
		10	150	2 x 1.45	2 x 51	2 x 11.0	2 x 15
		13	190	2 x 1.25	2 x 44	2 x 11.0	2 x 15

BOGE Tipo	Medidas A x P x H mm	Peso kg
S 10-...D hasta S 15-...D superinsonorizado desde hasta ultrasonorizado desde hasta	2220 x 820 x 1750	325
	2220 x 820 x 1750	470
	1650 x 790 x 1750	340
	1650 x 790 x 1750	485

\* Cantidad de suministro de toda la instalación conforme a ISO 1217, anexo C, para temperatura ambiente 20 °C y presión máxima.  
Nivel de intensidad acústica de emisión conforme a DIN EN ISO 2151:2009 a partir de 66 dB(A)

# Estación de aire comprimido **SD 10** hasta **SD 15** Estación de aire comprimido **SD 10-** hasta **SD 29-2-**

Cantidad efectiva del suministro:  
0,91 – 3,45 m<sup>3</sup>/min, 32 – 122 cfm  
Gama de presión: 8 – 13 bar, 115 – 190 psig  
Potencia de accionamiento: 7,5 – 22 kW, 10 – 30 CV



## Estación de aire comprimido **SD**

Compresor de tornillo  
Con secador inferior de aire comprimido por refrigeración instalado abajo



## Estación de aire comprimido **SD-**

Compresor de tornillo  
Con secador de aire comprimido por refrigeración  
con depósito horizontal inferior



BOGE Tipo	Presión máx.**		Caudal efectivo*		Potencia del motor	
	bar	psig	m <sup>3</sup> /min	cfm	kW	CV
SD 10	8	115	1.18	42	7.5	10
	10	150	1.06	39	7.5	10
	13	190	0.91	32	7.5	10
SD 15	8	115	1.65	58	11.0	15
	10	150	1.45	51	11.0	15
	13	190	1.25	44	11.0	15

BOGE Tipo	Medidas A x P x H mm	Peso kg
SD 10 hasta SD 15		
superinsonorizado	975 x 700 x 1265	260
ultrainsonorizado	975 x 700 x 1495	275

BOGE Tipo	Contenido del depósito Litros	Presión máx.**		Cantidad efectiva del suministro*		Potencia del motor		Opción depósito Litros
		bar	psig	m <sup>3</sup> /min	cfm	kW	CV	
SD 10-	350	8	115	1.18	42	7.5	10	500, 750
		10	150	1.06	39	7.5	10	500, 750
		13	190	0.91	32	7.5	10	500, 750
SD 15-	350	8	115	1.65	58	11.0	15	500, 750
		10	150	1.45	51	11.0	15	500, 750
		13	190	1.25	44	11.0	15	500, 750
SD 20-2-	750	8	115	2.57	91	15.0	20	
		10	150	2.24	80	15.0	20	
		13	190	1.90	67	15.0	20	
SD 24-2-	750	8	115	3.05	108	18.5	25	
		10	150	2.66	94	18.5	25	
		13	190	2.26	80	18.5	25	
SD 29-2-	750	8	115	3.45	122	22.0	30	
		10	150	3.11	110	22.0	30	
		13	190	2.57	91	22.0	30	

BOGE Tipo	Medidas A x P x H mm	Peso kg
SD 10- hasta SD 15-		
superinsonorizado desde	1650 x 790 x 1550	400
hasta	2000 x 935 x 1760	520
ultrainsonorizado desde	1650 x 790 x 1750	415
hasta	2000 x 935 x 1990	535
SD 20-2- hasta SD 29-2-		
superinsonorizado desde	2000 x 950 x 1950	670
hasta	2000 x 950 x 1950	695
ultrainsonorizado desde	2000 x 950 x 2300	695
hasta	2000 x 950 x 2300	720

\* Cantidad de suministro de toda la instalación conforme a ISO 1217, anexo C, para temperatura ambiente 20 °C y presión máxima.  
Nivel de intensidad acústica de emisión conforme a DIN EN ISO 2151:2009 a partir de 66 dB(A)

\*\* Presión máxima del compresor

# Compresor de tornillo S 31-2 hasta S 341



Cantidad efectiva del suministro:

2,67 – 40,8 m<sup>3</sup>/min, 94 – 1441 cfm

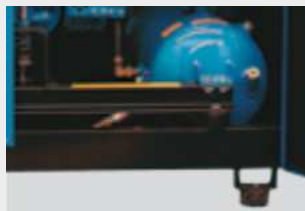
Gama de presión: 8 – 13 bar, 115 – 190 psig

Potencia de accionamiento: 22 – 250 kW, 30 – 340 CV



## **CIRCUITO DE ACEITE SIN VALVULAS**

El compresor de tornillo BOGE funciona con un circuito de aceite sin válvulas eliminando la necesidad de válvulas de cierre y antirretorno. Este sistema garantiza la máxima seguridad de funcionamiento.



## **UNIDAD DE COMPRESION DESACOPLADA**

La transmisión de ruido se reduce por medio de una unidad de compresión desacoplada en bancada independiente. El bastidor base, resistente a la torsión permite el transporte con carretilla elevadora o traspaleta sin problemas.



## **EFICIENCIA**

La etapa especial de compresión BOGE hace posibles altos caudales con un bajo consumo de potencia para un suministro fiable y eficiente de aire comprimido.



## **MANDO Y CONTROL**

El Control Focus de Serie, cómodo y fácilmente accesible, ofrece numerosas posibilidades de supervisión y control.

BOGE Tipo	Presión máx.		Cantidad efectiva del suministro*		Potencia nominal				Medidas <sup>1)</sup> insonorizado	Medidas <sup>2)</sup> superinsonorizado	Salida de aire com- primido	Peso insono- rizado kg	Peso super- insonorizado kg
	bar	psig	m³/min	cfm	Accionamiento principal		Motor del ventilador		A x P x H mm	A x P x H mm			
					kW	CV	kW	CV					
S 31-2	8	115	3.88	137	22	30	0.55	0.75	1620x 960x1450	1620x 960x1950	G 1 1/4	740	770
S 31-2	10	150	3.30	117	22	30	0.55	0.75	1620x 960x1450	1620x 960x1950	G 1 1/4	740	770
S 31-2	13	190	2.67	94	22	30	0.55	0.75	1620x 960x1450	1620x 960x1950	G 1 1/4	740	770
S 40-2	8	115	5.17	183	30	40	1.10	1.50	1620x 960x1450	1620x 960x1950	G 1 1/4	740	770
S 40-2	10	150	4.63	164	30	40	1.10	1.50	1620x 960x1450	1620x 960x1950	G 1 1/4	740	770
S 40-2	13	190	3.82	135	30	40	1.10	1.50	1620x 960x1450	1620x 960x1950	G 1 1/4	740	770
S 50-2	8	115	6.35	225	37	50	1.10	1.50	1620x 960x1450	1620x 960x1950	G 1 1/4	760	790
S 50-2	10	150	5.78	204	37	50	1.10	1.50	1620x 960x1450	1620x 960x1950	G 1 1/4	760	790
S 50-2	13	190	4.95	175	37	50	1.10	1.50	1620x 960x1450	1620x 960x1950	G 1 1/4	760	790
S 60-2	8	115	7.00	247	45	60	1.10	1.50	1620x 960x1450	1620x 960x1950	G 1 1/4	840	870
S 60-2	10	150	6.34	224	45	60	1.10	1.50	1620x 960x1450	1620x 960x1950	G 1 1/4	840	870
S 60-2	13	190	5.36	190	45	60	1.10	1.50	1620x 960x1450	1620x 960x1950	G 1 1/4	840	870
S 61-2	8	115	7.70	272	45	60	1.50	2.00	2000x1065x1450	2000x1065x1950	G 1 1/2	1100	1150
S 61-2	10	150	6.92	244	45	60	1.50	2.00	2000x1065x1450	2000x1065x1950	G 1 1/2	1100	1150
S 61-2	13	190	5.87	207	45	60	1.50	2.00	2000x1065x1450	2000x1065x1950	G 1 1/2	1100	1150
S 75-2	8	115	9.33	329	55	75	2.20	3.00	2000x1065x1450	2000x1065x1950	G 1 1/2	1180	1230
S 75-2	10	150	8.30	293	55	75	2.20	3.00	2000x1065x1450	2000x1065x1950	G 1 1/2	1180	1230
S 75-2	13	190	7.11	251	55	75	2.20	3.00	2000x1065x1450	2000x1065x1950	G 1 1/2	1180	1230
S 90-2	8	115	10.80	381	65	90	2.20	3.00	2000x1065x1450	2000x1065x1950	G 1 1/2	1250	1300
S 90-2	10	150	9.65	341	65	90	2.20	3.00	2000x1065x1450	2000x1065x1950	G 1 1/2	1250	1300
S 90-2	13	190	8.45	298	65	90	2.20	3.00	2000x1065x1450	2000x1065x1950	G 1 1/2	1250	1300
S 100-2	8	115	12.10	428	75	100	2.20	3.00	2000x1065x1450	2000x1065x1950	G 1 1/2	1140	1190
S 100-2	10	150	10.50	371	75	100	2.20	3.00	2000x1065x1450	2000x1065x1950	G 1 1/2	1140	1190
S 100-2	13	190	9.20	325	75	100	2.20	3.00	2000x1065x1450	2000x1065x1950	G 1 1/2	1140	1190
S 101	8	115	13.10	465	75	100	2.20	3.00	2365x1335x1750	2365x1335x2250	G 2 1/2	1960	2020
S 101	10	150	11.40	405	75	100	2.20	3.00	2365x1335x1750	2365x1335x2250	G 2 1/2	1960	2020
S 101	13	190	9.80	350	75	100	2.20	3.00	2365x1335x1750	2365x1335x2250	G 2 1/2	1960	2020
S 125	8	115	15.70	555	90	125	4.00	5.50	2365x1335x1750	2365x1335x2250	G 2 1/2	1980	2040
S 125	10	150	13.70	485	90	125	4.00	5.50	2365x1335x1750	2365x1335x2250	G 2 1/2	1980	2040
S 125	13	190	12.00	425	90	125	4.00	5.50	2365x1335x1750	2365x1335x2250	G 2 1/2	1980	2040
S 150	8	115	18.40	650	110	150	4.00	5.50	2365x1335x1750	2365x1335x2250	G 2 1/2	2040	2100
S 150	10	150	16.30	575	110	150	4.00	5.50	2365x1335x1750	2365x1335x2250	G 2 1/2	2040	2100
S 150	13	190	14.20	505	110	150	4.00	5.50	2365x1335x1750	2365x1335x2250	G 2 1/2	2040	2100
S 151	8	115	19.40	685	110	150	4.00	5.50	2265x1585x2005	2565x1585x2505	DN 80	3100	3200
S 151	10	150	17.00	600	110	150	4.00	5.50	2265x1585x2005	2565x1585x2505	DN 80	3100	3200
S 151	13	190	14.40	508	110	150	4.00	5.50	2265x1585x2005	2565x1585x2505	DN 80	3100	3200
S 180	8	115	23.30	825	132	180	4.00	5.50	2265x1585x2005	2565x1585x2505	DN 80	3400	3500
S 180	10	150	20.80	735	132	180	4.00	5.50	2265x1585x2005	2565x1585x2505	DN 80	3400	3500
S 180	13	190	17.80	630	132	180	4.00	5.50	2265x1585x2005	2565x1585x2505	DN 80	3400	3500
S 220	8	115	27.90	990	160	220	4.00	5.50	2265x1585x2005	2565x1585x2505	DN 80	3400	3500
S 220	10	150	25.10	890	160	220	4.00	5.50	2265x1585x2005	2565x1585x2505	DN 80	3400	3500
S 220	13	190	21.70	770	160	220	4.00	5.50	2265x1585x2005	2565x1585x2505	DN 80	3400	3500
S 271	8	115	34.70	1225	200	270	5.50	7.50	3100x1910x2145	3500x1910x2645	DN 100	4500	4600
S 271	10	150	30.50	1077	200	270	5.50	7.50	3100x1910x2145	3500x1910x2645	DN 100	4500	4600
S 271	13	190	24.70	872	200	270	5.50	7.50	3100x1910x2145	3500x1910x2645	DN 100	4500	4600
S 341	8	115	40.80	1441	250	340	7.50	10.00	3100x1910x2145	3500x1910x2645	DN 100	5000	5100
S 341	10	150	37.10	1310	250	340	7.50	10.00	3100x1910x2145	3500x1910x2645	DN 100	5000	5100
S 341	13	190	31.70	1119	250	340	7.50	10.00	3100x1910x2145	3500x1910x2645	DN 100	5000	5100

\* Cantidad de suministro de toda la instalación conforme a ISO 1217, anexo C, para temperatura ambiente 20 °C y presión máxima.

Nivel de intensidad acústica de emisión conforme a DIN EN ISO 2151:2009 a partir de 68 dB(A)

<sup>1)</sup> Lado de aspiración superinsonorizado

<sup>2)</sup> Lado de aspiración y lado de presión superinsonorizado

# Estación de aire comprimido

## SD 40-2 hasta SD 150



Cantidad efectiva del suministro:  
3,83 – 18,4 m<sup>3</sup>/min, 135 – 650 cfm  
Gama de presión: 8 – 13 bar, 115 – 190 psig  
Potencia de accionamiento: 30 – 110 kW, 40 – 150 CV



### SECADOR FRIGORIFICO

El Secador frigorífico de 3°C de punto de rocío (DIN ISO 7813) integrado por superposición en la cabina del compresor de tornillo, permite un mantenimiento sencillo fácil sustitución si alguna vez es necesaria.



### SEPARADOR CICLONICO

Separador ciclónico con purgador capacitivo para eliminar condensados antes de entrar en el secador frigorífico.



### TUBERIA INTERNA

Las tuberías de conducción de aceite son de acero con racores hidráulicos de precisión a prueba de fugas. Soportan altas presiones, para una generación fiable y segura de aire comprimido.



### PANEL DE MANDO Y CONTROL

Los controles del secador están claramente visibles en el panel de control del compresor. El Control Focus de Serie, cómodo y de accesible fácilmente, ofrece numerosas posibilidades de supervisión y control.

## La generación de aire comprimido puede ser así de compacta:

Los componentes standard de la Serie S ensamblados con un secador frigorífico en un único paquete compacto, reduciendo el espacio necesario para su ubicación en planta y los costes de instalación. La flexibilidad no concluye aquí: El alcance de suministro incluye un bypass para conexión directa del compresor a la red de aire comprimido.

BOGE Tipo	Presión máx.**		Cantidad efectiva del suministro*		Potencia nominal				Medidas insonorizado A x P x H mm	Medidas superinsonorizado A x P x H mm	Salida de aire comprimido	Peso insonorizado kg	Peso superinsonorizado kg
	bar	psig	m³/min	cfm	Accionamiento principal		Motor del ventilador						
					kW	CV	kW	CV					
SD 40-2	8	115	5.17	183	30	40	1.1	1.5	1620x 960x1665	1620x 960x1950	G 1 1/4	835	865
	10	150	4.63	163	30	40	1.1	1.5	1620x 960x1665	1620x 960x1950	G 1 1/4	835	865
	13	190	3.83	135	30	40	1.1	1.5	1620x 960x1665	1620x 960x1950	G 1 1/4	835	865
SD 50-2	8	115	6.35	224	37	50	1.1	1.5	1620x 960x1665	1620x 960x1950	G 1 1/4	870	900
	10	150	5.78	204	37	50	1.1	1.5	1620x 960x1665	1620x 960x1950	G 1 1/4	870	900
	13	190	4.95	175	37	50	1.1	1.5	1620x 960x1665	1620x 960x1950	G 1 1/4	870	900
SD 60-2	8	115	7.00	247	45	60	1.1	1.5	1620x 960x1665	1620x 960x1950	G 1 1/4	950	980
	10	150	6.34	224	45	60	1.1	1.5	1620x 960x1665	1620x 960x1950	G 1 1/4	950	980
	13	190	5.36	189	45	60	1.1	1.5	1620x 960x1665	1620x 960x1950	G 1 1/4	950	980
SD 61-2	8	115	7.70	272	45	60	1.5	2.0	2000x1065x1910	2000x1065x1950	G 1 1/2	1250	1300
	10	150	6.92	244	45	60	1.5	2.0	2000x1065x1910	2000x1065x1950	G 1 1/2	1250	1300
	13	190	5.87	207	45	60	1.5	2.0	2000x1065x1910	2000x1065x1950	G 1 1/2	1250	1300
SD 75-2	8	115	9.33	329	55	75	2.2	3.0	2000x1065x1910	2000x1065x1950	G 1 1/2	1350	1400
	10	150	8.30	293	55	75	2.2	3.0	2000x1065x1910	2000x1065x1950	G 1 1/2	1350	1400
	13	190	7.11	251	55	75	2.2	3.0	2000x1065x1910	2000x1065x1950	G 1 1/2	1350	1400
SD 90-2	8	115	10.80	381	65	90	2.2	3.0	2000x1065x1910	2000x1065x1950	G 1 1/2	1425	1475
	10	150	9.65	341	65	90	2.2	3.0	2000x1065x1910	2000x1065x1950	G 1 1/2	1425	1475
	13	190	9.20	325	65	90	2.2	3.0	2000x1065x1910	2000x1065x1950	G 1 1/2	1425	1475
SD 100-2	8	115	12.10	428	75	100	2.2	3.0	2000x1065x1910	2000x1065x1950	G 1 1/2	1335	1385
	10	150	10.50	371	75	100	2.2	3.0	2000x1065x1910	2000x1065x1950	G 1 1/2	1335	1385
	13	190	9.20	325	75	100	2.2	3.0	2000x1065x1910	2000x1065x1950	G 1 1/2	1335	1385
SD 101	8	115	13.10	463	75	100	2.2	3.0	2365x1335x2153	2365x1335x2250	G 2 1/2	2135	2195
	10	150	11.40	403	75	100	2.2	3.0	2365x1335x2153	2365x1335x2250	G 2 1/2	2135	2195
	13	190	9.80	346	75	100	2.2	3.0	2365x1335x2153	2365x1335x2250	G 2 1/2	2135	2195
SD 125	8	115	15.70	554	90	125	4.0	5.5	2365x1335x2153	2365x1335x2250	G 2 1/2	2155	2215
	10	150	13.70	484	90	125	4.0	5.5	2365x1335x2153	2365x1335x2250	G 2 1/2	2155	2215
	13	190	12.00	424	90	125	4.0	5.5	2365x1335x2153	2365x1335x2250	G 2 1/2	2155	2215
SD 150	8	115	18.40	650	110	150	4.0	5.5	2365x1335x2153	2365x1335x2250	G 2 1/2	2220	2280
	10	150	16.30	576	110	150	4.0	5.5	2365x1335x2153	2365x1335x2250	G 2 1/2	2220	2280
	13	190	14.20	501	110	150	4.0	5.5	2365x1335x2153	2365x1335x2250	G 2 1/2	2220	2280

\* Cantidad de suministro de toda la instalación conforme a ISO 1217, anexo C, para temperatura ambiente 20 °C y presión máxima.

Nivel de intensidad acústica de emisión conforme a DIN EN ISO 2151:2009 a partir de 71 dB(A)

\*\* Presión máxima del compresor

# Compresor de tornillo **SL 270** hasta **SL 481**



Cantidad efectiva del suministro:

33 – 43,7 m<sup>3</sup>/min, 1166 – 1544 cfm

Gama de presión: 8 – 13 bar, 115 – 190 psig

Potencia de accionamiento: 200 – 355 kW, 270 – 480 CV



## **EFICIENCIA**

La etapa especial de compresión BOGE hace posibles altos caudales con un bajo consumo de potencia para un suministro fiable y eficiente de aire comprimido.



## **TUBERIA INTERNA**

Las tuberías de conducción de aceite son de acero con racores hidráulicos de precisión a prueba de fugas. Soportan altas presiones, para una generación fiable y segura de aire comprimido.



## **CIRCUITO DE ACEITE SIN VALVULAS**

El compresor de tornillo BOGE funciona con un circuito de aceite sin válvulas eliminando la necesidad de válvulas de cierre y antirretorno. Este sistema garantiza la máxima seguridad de funcionamiento.



## **MANDO y CONTROL**

El Control Focus de Serie, cómodo y fácilmente accesible, ofrece numerosas posibilidades de supervisión y control.

**Mayor volumen de aire comprimido:** Los compresores de tornillo de la serie SL se han diseñado para tener la mayor fiabilidad y eficiencia en la producción de grandes volúmenes de aire comprimido.

BOGE Tipo	Presión máx.		Caudal efectivo*		Potencia nominal				Medidas insonorizado A x P x H mm	Medidas superinsonorizado A x P x H mm	Salida de aire comprimido	Peso insonorizado kg	Peso superinsonorizado kg
	bar	psig	m³/min	cfm	Accionamiento principal		Motor del ventilador						
					kW	CV	kW	CV					
SL 270	8	115	33.3	1177	200	270	5.5	7.5	3100x1910x2145	3100x1910x2645	DN 100	3900	4000
SL 340	10	150	33.2	1173	250	340	7.5	10.0	3100x1910x2145	3100x1910x2645	DN 100	4500	4600
SL 340	13	190	33.0	1166	250	340	7.5	10.0	3100x1910x2145	3100x1910x2645	DN 100	4500	4600
SL 341	8	115	43.7	1544	250	340	7.5	10.0	3100x1910x2145	3100x1910x2645	DN 100	5000	5100
SL 431	10	150	43.4	1533	315	430	7.5	10.0	3100x1910x2145	3100x1910x2645	DN 100	5000	5100
SL 481	13	190	42.7	1508	355	480	7.5	10.0	3100x1910x2145	3500x1910x2645	DN 100	5600	5700

\* Cantidad de suministro de toda la instalación conforme a ISO 1217, anexo C, para temperatura ambiente 20 °C y presión máxima.  
Nivel de intensidad acústica de emisión conforme a DIN EN ISO 2151:2009 a partir de 83 dB(A)

# Compresor de tornillo **SF 15** hasta **SF 29-2** Estación de aire comprimido **SDF 15** Con regulación de frecuencia



Cantidad efectiva del suministro:  
0,39 – 3,45 m<sup>3</sup>/min, 14 – 122 cfm  
Gama de presión: 8 – 13 bar, 115 – 190 psig  
Potencia de accionamiento: 11 – 22 kW, 15 – 30 CV



SF 15 hasta SF 29-2



SDF 15



## VARIADOR DE FRECUENCIA

EL variador de frecuencia asegura un regulación automática continua del caudal producido entre el 25% y el 100% de su capacidad, ajustándose en todo momento a la demanda de aire de la instalación. El arranque suave también previene el desgaste fatiga de componentes, prolongando la vida útil del compresor.



## TUBERIA INTERNA

Las tuberías de conducción de aceite son de acero con racores hidráulicos de precisión a prueba de fugas. Soportan altas presiones, para una generación fiable y segura de aire comprimido.



## AHORRO ENERGÉTICO

Un diferencial de presión de consigna más bajo y ajustado elimina prácticamente los tiempos de marcha en vacío así como los picos de corriente de arranque con un potencial de ahorro energético de hasta un 40%.



## MANDO y CONTROL

El Control Focus de Serie, cómodo y fácilmente accesible, ofrece numerosas posibilidades de supervisión y control.

**Ventajas de una reducción clara en consumo de energía:** El variador de frecuencia integrado en la serie SF minimiza los periodos de funcionamiento en vacío y elimina las fluctuaciones de presión. Como el caudal producido se ajusta a la demanda, producir menos aire conlleva consumir menos energía. El arranque suave también previene el desgaste y la fatiga de componentes, prolongando la vida útil del compresor.

BOGE Tipo	Presión máx.		Cantidad efectiva del suministro*		Potencia del motor		Medidas A x P x H mm	Peso kg
	bar	psig	m³/min	cfm	kW	CV		
SF 15	8	115	0.49-1.65	17- 58	11.0	15	940 x 700 x 1180	255
	10	150	0.39-1.45	14- 51	11.0	15	940 x 700 x 1180	255
	13	190	0.39-1.25	14- 44	11.0	15	940 x 700 x 1180	255
SF 24-2	8	115	0.85-3.05	30-108	18.5	25	1200 x 850 x 1403	337
	10	150	0.63-2.66	22- 94	18.5	25	1200 x 850 x 1403	337
	13	190	0.44-2.26	16- 80	18.5	25	1200 x 850 x 1403	337
SF 29-2	8	115	1.02-3.45	36-122	22.0	30	1200 x 850 x 1403	387
	10	150	0.88-3.11	31-110	22.0	30	1200 x 850 x 1403	387
	13	190	0.71-2.57	25- 91	22.0	30	1200 x 850 x 1403	387

\* Cantidad de suministro de toda la instalación conforme a ISO 1217, anexo E, para temperatura ambiente 20 °C y presión máxima.  
Nivel de intensidad acústica de emisión conforme a DIN EN ISO 2151:2009 a partir de 72 dB(A)

BOGE Tipo	Presión máx.**		Cantidad efectiva del suministro*		Potencia del motor		Medidas A x P x H mm	Peso kg
	bar	psig	m³/min	cfm	kW	CV		
SDF 15	8	115	0.49-1.65	17- 58	11.0	15	975 x 700 x 1470	295
	10	150	0.39-1.45	14- 51	11.0	15	975 x 700 x 1470	295
	13	190	0.39-1.25	14- 44	11.0	15	975 x 700 x 1470	295

\* Cantidad de suministro de toda la instalación conforme a ISO 1217, anexo E, para temperatura ambiente 20 °C y presión máxima.  
Nivel de intensidad acústica de emisión conforme a DIN EN ISO 2151:2009 a partir de 72 dB(A)

\*\* Presión máxima del compresor

# Compresor de tornillo **SF 60-2** hasta **SF 150** Estación de aire comprimido **SDF 60-2** hasta **SDF 150** Con regulación de frecuencia



Cantidad efectiva del suministro:  
1,34 – 18,4 m<sup>3</sup>/min, 47 – 650 cfm  
Gama de presión: 8 – 13 bar, 115 – 190 psig  
Potencia de accionamiento: 45 – 110 kW, 60 – 150 CV



SF 60-2 hasta SF 150

SDF 60-2 hasta SDF 150



## VARIADOR DE FRECUENCIA

EL variador de frecuencia asegura un regulación automática continua del caudal producido entre el 25% y el 100% de su capacidad, ajustándose en todo momento a la demanda de aire de la instalación. El arranque suave también previene el desgaste fatiga de componentes, prolongando la vida útil del compresor.



## SECADOR FRIGORIFICO

El Secador frigorífico de 3°C de punto de rocío (DIN ISO 7813) integrado por superposición en la cabina del compresor de tornillo, permite un mantenimiento sencillo fácil sustitución si alguna vez es necesaria.



## AHORRO ENERGÉTICO

Un diferencial de presión de consigna más bajo y ajustado elimina prácticamente los tiempos de marcha en vacío así como los picos de corriente de arranque con un potencial de ahorro energético de hasta un 40%.



## MANDO y CONTROL

El Control Focus de Serie, cómodo y fácilmente accesible, ofrece numerosas posibilidades de supervisión y control.



**Para máxima eficiencia y rendimiento:** Esta gama de compresores de tornillo es ideal para un funcionamiento eficiente con grandes volúmenes de aire. El Variador de frecuencia integrado garantiza una regulación continua del caudal de producción entre el 25% y el 100% de su capacidad, adaptándose a la demanda puntual en cada momento. Una ventaja que supone además una reducción en los costes de energía.

BOGE Tipo	Presión máx.		Cantidad efectiva del suministro*		Potencia nominal				Medidas insonorizado A x P x H mm	Medidas superinsonorizado A x P x H mm	Salida de aire comprimido	Peso insonorizado kg	Peso superinsonorizado kg
	bar	psig	m³/min	cfm	Accionamiento principal		Motor del ventilador						
					kW	CV	kW	CV					
SF 60-2	8	115	1.75- 7.00	62-247	45	60	1.1	1.5	1620x 960x1450	1620x 960x1950	G 1 1/4	885	915
	10	150	1.58- 6.34	56-224	45	60	1.1	1.5	1620x 960x1450	1620x 960x1950	G 1 1/4	885	915
	13	190	1.34- 5.36	47-189	45	60	1.1	1.5	1620x 960x1450	1620x 960x1950	G 1 1/4	885	915
SF 100-2	8	115	3.02-12.10	106-428	75	100	2.2	3.0	2000x1065x1450	2000x1065x1950	G 1 1/2	1350	1400
	10	150	2.62-10.50	93-371	75	100	2.2	3.0	2000x1065x1450	2000x1065x1950	G 1 1/2	1350	1400
	13	190	2.30- 9.20	81-325	75	100	2.2	3.0	2000x1065x1450	2000x1065x1950	G 1 1/2	1350	1400
SF 150	8	115	4.60-18.40	163-650	110	150	4.0	5.5	2365x1335x1750	2365x1335x2250	G 2 1/2	2200	2260
	10	150	4.08-16.30	144-575	110	150	4.0	5.5	2365x1335x1750	2365x1335x2250	G 2 1/2	2200	2260
	13	190	3.55-14.20	125-505	110	150	4.0	5.5	2365x1335x1750	2365x1335x2250	G 2 1/2	2200	2260

\* Cantidad de suministro de toda la instalación conforme a ISO 1217, anexo E, para temperatura ambiente 20 °C y presión máxima. Nivel de intensidad acústica de emisión conforme a DIN EN ISO 2151:2009 a partir de 73 dB(A)

BOGE Tipo	Presión máx.**		Cantidad efectiva del suministro*		Potencia nominal				Medidas insonorizado A x P x H mm	Medidas superinsonorizado A x P x H mm	Salida de aire comprimido	Peso insonorizado kg	Peso superinsonorizado kg
	bar	psig	m³/min	cfm	Accionamiento principal		Motor del ventilador						
					kW	CV	kW	CV					
SDF 60-2	8	115	1.75- 7.00	62-247	45	60	1.1	1.5	1620x 960x1665	1620x 960x1950	G 1 1/4	1005	1035
	10	150	1.58- 6.34	56-224	45	60	1.1	1.5	1620x 960x1665	1620x 960x1950	G 1 1/4	1005	1035
	13	190	1.34- 5.36	47-189	45	60	1.1	1.5	1620x 960x1665	1620x 960x1950	G 1 1/4	1005	1035
SDF 100-2	8	115	3.02-12.10	106-428	75	100	2.2	3.0	2000x1065x1910	2000x1065x1950	G 1 1/2	2170	2230
	10	150	2.32-10.50	93-371	75	100	2.2	3.0	2000x1065x1910	2000x1065x1950	G 1 1/2	2170	2230
	13	190	2.00- 9.20	81-325	75	100	2.2	3.0	2000x1065x1910	2000x1065x1950	G 1 1/2	2170	2230
SDF 150	8	115	4.60-18.40	163-650	110	150	4.0	5.5	2365x1315x1755	2365x1315x2255	G 2 1/2	2400	2460
	10	150	4.08-16.30	144-575	110	150	4.0	5.5	2365x1315x1755	2365x1315x2255	G 2 1/2	2400	2460
	13	190	3.55-14.20	125-505	110	150	4.0	5.5	2365x1315x1755	2365x1315x2255	G 2 1/2	2400	2460

\* Cantidad de suministro de toda la instalación conforme a ISO 1217, anexo E, para temperatura ambiente 20 °C y presión máxima. Nivel de intensidad acústica de emisión conforme a DIN EN ISO 2151:2009 a partir de 73 dB(A)

\*\* Presión máxima del compresor

# Compresor de tornillo **SLF 30** hasta **SLF 271** Estación de aire comprimido **SLDF 30** y **SLDF 40** Con regulación de frecuencia



Cantidad efectiva del suministro:  
1,06 – 34,7 m<sup>3</sup>/min, 37 – 1225 cfm  
Gama de presión: 8 – 13 bar, 115 – 190 psig  
Potencia de accionamiento: 22 – 160 kW, 30 – 220 CV



SLF 30 (con opción – ventilador radial)



SLDF 30 (con opción – ventilador radial)



## VARIADOR DE FRECUENCIA

EL variador de frecuencia asegura una regulación automática continua del caudal producido entre el 25% y el 100% de su capacidad, ajustándose en todo momento a la demanda de aire de la instalación. El arranque suave también previene el desgaste fatiga de componentes, prolongando la vida útil del compresor..



## MAXIMA EFICIENCIA

La etapa especial de compresión BOGE hace posibles altos caudales con un bajo consumo de potencia para un suministro fiable y eficiente de aire comprimido.



## SECADOR FRIGORIFICO

El Secador frigorífico de 3°C de punto de rocío (DIN ISO 7813) integrado por superposición en la cabina del compresor de tornillo, permite un mantenimiento sencillo fácil sustitución si alguna vez es necesaria.



## MANDO y CONTROL

El Control Focus de Serie, cómodo y fácilmente accesible, ofrece numerosas posibilidades de supervisión y control.



**Funcionamiento en el rango específico idóneo:** Los compresores de tornillo de la Serie SLF, cuando regulan la frecuencia, se ajustan automáticamente al consumo, mientras controlan perfectamente la presión de consigna. En caso de que se produzca un cambio de presión, el caudal también se ajusta automáticamente a esta nueva consigna. Por ejemplo, una máquina trabajando a una presión de 13 bar, cuando se regule para trabajar a 8 bar ajustará automáticamente su velocidad para producir el mayor caudal de una máquina a 8 bar, sin necesidad de costosas reformas o modificaciones constructivas.

BOGE Tipo	Presión máx.		Cantidad efectiva del suministro*		Potencia del motor		Medidas insonorizado		Medidas superinsonorizado/ con ventilador radial		Salida de aire comprimido	Peso insonorizado/ con ventilador radial kg	Peso superinsonorizado kg
	bar	psig	m³/min	cfm	kW	CV	A x P x H in mm		A x P x H in mm				
SLF 30	8	115	1.06- 3.87	37- 137	22	30	1830 x 966 x 1444	1830 x 966 x 1444	G 1 1/4	700/730	730		
	10	150	1.06- 3.30	37- 117	22	30	1830 x 966 x 1444	1830 x 966 x 1444	G 1 1/4	700/730	730		
	13	190	1.06- 2.68	37- 95	22	30	1830 x 966 x 1444	1830 x 966 x 1444	G 1 1/4	700/730	730		
SLF 40	8	115	1.06- 5.05	37- 178	30	40	1830 x 966 x 1444	1830 x 966 x 1444	G 1 1/4	770/805	810		
	10	150	1.06- 4.53	37- 160	30	40	1830 x 966 x 1444	1830 x 966 x 1444	G 1 1/4	770/805	810		
	13	190	1.06- 3.82	37- 135	30	40	1830 x 966 x 1444	1830 x 966 x 1444	G 1 1/4	770/805	810		
SLF 51	8	115	1.51- 6.71	53- 237	37	50	2040 x 1090 x 1450	2040 x 1090 x 1950/2060	G 1 1/4	1020/1070	1070		
	10	150	1.47- 6.04	52- 213	37	50	2040 x 1090 x 1450	2040 x 1090 x 1950/2060	G 1 1/4	1020/1070	1070		
	13	190	1.37- 4.98	48- 176	37	50	2040 x 1090 x 1450	2040 x 1090 x 1950/2060	G 1 1/4	1020/1070	1070		
SLF 61	8	115	1.55- 7.87	55- 278	45	60	2040 x 1090 x 1450	2040 x 1090 x 1950/2060	G 1 1/2	1150/1200	1200		
	10	150	1.51- 6.92	53- 244	45	60	2040 x 1090 x 1450	2040 x 1090 x 1950/2060	G 1 1/2	1150/1200	1200		
	13	190	1.42- 5.90	50- 208	45	60	2040 x 1090 x 1450	2040 x 1090 x 1950/2060	G 1 1/2	1150/1200	1200		
SLF 75	8	115	1.55- 9.33	55- 329	55	75	2040 x 1090 x 1450	2040 x 1090 x 1950/2060	G 1 1/2	1270/1320	1320		
	10	150	1.51- 8.40	53- 297	55	75	2040 x 1090 x 1450	2040 x 1090 x 1950/2060	G 1 1/2	1270/1320	1320		
	13	190	1.46- 7.26	52- 256	55	75	2040 x 1090 x 1450	2040 x 1090 x 1950/2060	G 1 1/2	1270/1320	1320		
SLF 101	8	115	4.22-13.64	149- 482	75	100	2415 x 1335 x 1750	2415 x 1335 x 2250	G 2 1/2	2200/ –	2260		
	10	150	4.16-12.33	147- 435	75	100	2415 x 1335 x 1750	2415 x 1335 x 2250	G 2 1/2	2200/ –	2260		
	13	190	4.00-10.58	141- 374	75	100	2415 x 1335 x 1750	2415 x 1335 x 2250	G 2 1/2	2200/ –	2260		
SLF 125	8	115	4.22-15.70	149- 554	90	125	2415 x 1335 x 1750	2415 x 1335 x 2250	G 2 1/2	2250/ –	2310		
	10	150	4.16-14.36	147- 507	90	125	2415 x 1335 x 1750	2415 x 1335 x 2250	G 2 1/2	2250/ –	2310		
	13	190	4.00-12.56	141- 443	90	125	2415 x 1335 x 1750	2415 x 1335 x 2250	G 2 1/2	2250/ –	2310		
SLF 221	8	115	6.46-28.21	228- 996	160	220	3145 x 1910 x 2145	3145 x 1910 x 2645	DN 100	4500/ –	4600		
	10	150	6.18-25.06	218- 885	160	220	3145 x 1910 x 2145	3145 x 1910 x 2645	DN 100	4500/ –	4600		
	13	190	5.46-20.36	193- 719	160	220	3145 x 1910 x 2145	3145 x 1910 x 2645	DN 100	4500/ –	4600		
SLF 271	8	115	6.46-34.70	228-1225	200	270	3145 x 1910 x 2145	3145 x 1910 x 2645	DN 100	4700/ –	4800		
	10	150	6.18-30.50	218-1077	200	270	3145 x 1910 x 2145	3145 x 1910 x 2645	DN 100	4700/ –	4800		
	13	190	5.46-24.73	193- 873	200	270	3145 x 1910 x 2145	3145 x 1910 x 2645	DN 100	4700/ –	4800		

BOGE Tipo	Presión máx.		Cantidad efectiva del suministro*		Potencia del motor		Medidas insonorizado		Medidas superinsonorizado/ con ventilador radial		Salida de aire comprimido	Peso insonorizado/ con ventilador radial kg	Peso superinsonorizado kg
	bar	psig	m³/min	cfm	kW	CV	A x P x H in mm		A x P x H in mm				
SLDF 30	8	115	1.06-3.87	37-137	22	30	1830 x 966 x 1664	1830 x 966 x 1944	G 1 1/4	785/ –	815		
	10	150	1.06-3.30	37-117	22	30	1830 x 966 x 1664	1830 x 966 x 1944	G 1 1/4	785/ –	815		
	13	190	1.06-2.68	37- 95	22	30	1830 x 966 x 1664	1830 x 966 x 1944	G 1 1/4	785/ –	815		
SLDF 40	8	115	1.06-5.05	37-178	30	40	1830 x 966 x 1664	1830 x 966 x 1944	G 1 1/4	855/ –	895		
	10	150	1.06-4.53	37-160	30	40	1830 x 966 x 1664	1830 x 966 x 1944	G 1 1/4	855/ –	895		
	13	190	1.06-3.82	37-135	30	40	1830 x 966 x 1664	1830 x 966 x 1944	G 1 1/4	855/ –	895		

\* Cantidad efectiva del suministro de toda la instalación conforme a ISO 1217, anexo C, para temperatura ambiente 20°C y presión máxima.  
 Nivel de intensidad acústica de emisiones conforme a PN8NTC2.3 a partir de 68 dB(A)

\*\* Max. pressure of the compressor

# SERVICIO BOGE A SU DISPOSICION:

## BOGE Ofrece Servicio an Nivel Mundial.



## SERVICIO

### SERVICIO / MANTENIMIENTO

Servicio de apoyo y soluciones de mantenimiento, incluyendo contratos que cubren reparaciones e incluso extensiones de garantía. Mantenimientos preventivos y programados conforme a nuestra tarifa plana, así como inspecciones rutinarias y cobertura de averías.

### EXTENSION DE GARANTIA

Extensión de Garantía de fábrica hasta 5 años con nuestro programa BOGE Cairplan: para seguridad total y servicio completo (Vease información adicional en detalle).

### FULL-SERVICE

Paquete „sin preocupación alguna“ con garantiz de tiempo de reacción y disponibilidad.

### MANTENIMIENTO

Costes de mantenimiento fijos en un periodo de varios años. Todos los servicios y piezas de repuesto representados en un precio global único. Extensión de la garantía hasta 10 años.

### PUESTA EN SERVICIO

Revisión y ajuste de todos los componentes en su lugar: rápido y fiable realizado por técnicos cualificados BOGE.

### ASISTENCIA 24 H

Servicio de soporte técnico de emergencia. 24 Horas al día a su disposición

### AIRE COMPRIMIDO TARIFA PLANA

Una amplia concepción de servicios orientados a cumplir sus objetivos: por ejemplo, Gestión completa y mantenimiento de una estación de aire comprimido en su empresa con por un precio fijo mensual, independiente del consumo de aire de la misma (coste de energía no incluido).

## SERVICIO FLEXIBLE

La oferta de Servicio BOGE se ha desarrollado para que pueda adaptarse a las necesidades únicas e individuales de cada cliente. Nuestro objetivo es realizar un programa de asistencia a medida de cada cliente, que cubra inspección, mantenimientos, averías, garantía y contratos con todo incluido.

Estaremos encantados de asesorarles sobre el paquete de Servicio más adecuado a sus requisitos:

Sólo tiene que enviar un e-mail a [service@boge.de](mailto:service@boge.de) y nuestros asesores de servicio le contestarán de inmediato.

**El valor añadido del Servicio:** Máxima fiabilidad y eficiencia económica no son las únicas ventajas técnicas que BOGE puede ofrecerle. Nuestro extenso programa de servicio le asegurará que su sistema de aire comprimido BOGE se mantenga en las mejores condiciones. Dondequiera que Vd. nos necesite y para lo que necesite. El Servicio BOGE siempre está cerca de Vd., preparado y a su disposición para darle apoyo de calidad. Siempre un paso por delante.



#### BOGE BESTCAIR

Con BOGE bestcair Ud. Puede prolongar la garantía de fábrica hasta 5 años. 2 años garantía completa, 3 años de garantía adicional a su elección. Además bestcair asegura el mantenimiento regular de instalaciones nuevas y ya existentes en los intervalos recomendados.

**Para más información contacte con [bestcair@boge.com](mailto:bestcair@boge.com).**

#### PIEZAS ORIGINALES BOGE

Sólo las piezas originales BOGE garantizan el funcionamiento óptimo de la tecnología BOGE. Puede confiar que al realizar mantenimientos con piezas originales BOGE sus equipos mantendrán su integridad y eficiencia, así como el valor de su inversión.

#### SIEMPRE CERCA DE VD.

BOGE está a su disposición en todo el mundo, en el lugar que se encuentre, con una amplia red de técnicos de servicio y socios certificados. Ya sea para una nueva instalación, ampliación o modificación, puesta en marcha, mantenimiento, reparación o inspección, Vd. puede confiar plenamente y en todo momento en los conocimientos, tecnología y experiencia de los especialistas certificados de BOGE.

**Hotline Mobilservice: +49 5206 601-130**



#### AYUDA RAPIDA

Para cuando Vd. necesite ayuda rápida o soporte técnico, puede contactar con nuestras líneas de ayuda BOGE 24 H

**Product Support Hotline:**

**+49 5206 601-140**

**BOGE Helpline: +49 170 4400444**



#### AIR AUDITS

Analizando su sistema de aire comprimido actual, nuestros expertos en ahorro energético pueden identificar dónde pueden obtenerse ahorros en consumo. BOGE AiReport incluye mediciones de control de punto de rocío, vibraciones, fugas, ruido, pruebas de aceite y pruebas de consumos.



#### CURSOS DE CAPACITACION

La Academia BOGE de Aire Comprimido forma y certifica colaboradores propios y de otras empresas como técnicos de servicio BOGE cualificados. Los cursos de capacitación en nuestro centro de entrenamiento pueden actualizarse con regularidad.

